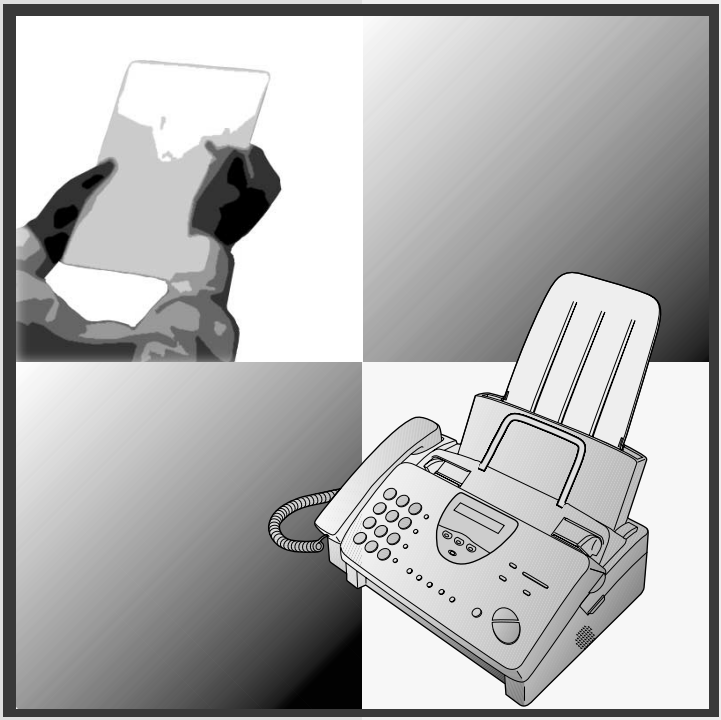
MODELLO

UX-485/FO-885/NX-675



FACSIMILE

MANUALE DI ISTRUZIONI

1. Installazione
2. Uso della segreteria telefonica
3. Trasmissione di documenti
4. Ricezione di documenti
5. Fare delle copie
6. Fare delle chiamate telefoniche
7. Funzioni speciali
8. Impostazioni opzionali
9. Stampa di rapporti e liste
10. Manutenzione
11. Ricerca guasti

SHARP®

CAUTION:
For a complete electrical disconnection pull out the mains plug.

VORSICHT:
Zur vollständigen elektrischen Trennung vom Netz den Netzstecker ziehen.

ATTENTION:
Pour obtenir une mise hors-circuit totale, débrancher la prise de courant secteur.

AVISO:
Para una desconexión eléctrica completa, desenchufar el enchufe del tomacorriente.

VARNING:
För att helt koppla från strömmen, dra ut stickproppen.

ATTENZIONE:
Per un totale scollegamento elettrico rimuovere la spina di corrente.

"The mains outlet (socket-outlet) shall be installed near the equipment and shall be easily accessible."

"De aansluiting op de stroomvoorziening (stopkontakt) moet nabij het apparaat zijn aangebracht en moet gemakkelijk bereikbaar zijn."

Ett nätuttag (vägguttag) bör befinna sig nära utrustningen och vara lätt att tillgå.

La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio, e deve essere facilmente accessibile.

El tomacorriente principal se debe encontrar cerca del aparato y debe ser fácil de acceder a él.

"Die Netzsteckdose (Wandsteckdose) sollte in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein."

Stikkontakten skal være placeret nær faxen og være let tilgængelig.

Pääpistoke (pistokkeen poisto) tulee asentaa lähelle laitetta ja tulee olla helposti poistettavissa.

Stikkontakten må være montert i nærheten av utstyret og den må være lett tilgjengelig.

La prise de courant principale (d'alimentation) doit être située près de l'appareil et facilement accessible.

This equipment complies with the requirements of Directive 1999/5/EC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG.

Cet appareil est conforme aux exigences de la directive 1999/5/CE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directiva 1999/5/CE.

Quest'apparecchio è conforme ai requisiti delle direttiva 1999/5/CE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijn 1999/5/EG.

Este equipamento obedece às exigências da directiva 1999/5/CE.

Η συσκευή αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγια 1999/5/ΕΚ.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt direktiv 1999/5/EC.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv 1999/5/EF.

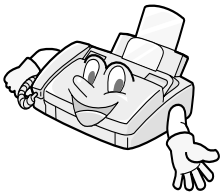
Dette produktet oppfyller kravene i direktiv 1999/5/EC.

Tämä laite täyttää direktiivi 1999/5/EY.

Questo è un prodotto fax, funzionante sulla rete telefonica commutata pubblica analogica italiana, che è conforme allo standard CTR21.

This is a facsimile product operating in Italian analogue public switched telephone network which follow the CTR21 Standard.

Introduzione



Benvenuti e grazie per aver scelto un fax della Sharp! Le prestazioni e le specifiche del vostro nuovo fax della Sharp sono riportate qui di seguito.

Composizione automatica del numero telefonico
Selezione con tasti di selezione abbreviata: 5 numeri
(FO-885/NX-675: 8 numeri)
Selezione abbreviata: 40 numeri
(FO-885/NX-675: 80 numeri)

Pellicola di formazione delle immagini
Pellicola di avvio iniziale (compresa con l'apparecchio fax):
rotolo da 10 m (circa. 30 pagine A4)
Pellicola di ricambio:
UX-3CR (FO-885 : FO-3CR / NX-675 : UX-3CR) rotolo da 30 m (due rotoli in confezione, un rotolo dà circa 95 pagine A4)

Alimentatore di documenti automatico:
10 fogli max.

Capacità di memoria*:
512 KB (circa 30 pagine di tipo medio senza messaggi vocali e con l'ECM (correzione errori) disattivata, oppure 24 di messaggi vocali (compresi gli OGM (messaggi in partenza)) senza documenti in memoria)

Velocità modem:
14400 bps con riduzione automatica a velocità inferiori.

Tempo di trasmissione*:
Circa. 6 secondi (solo quando ECM è inserito)

Modi di ricezione:
FAX, TEL, TEL/FAX, S.T.

Risoluzione:
Orizzontale:
8 linee/mm
Verticale:
Standard: 3.85 linee/mm
Fine / media tonalità: 7.7 linee/mm
Super fine: 15.4 linee/mm.

* Basato sul documento ITU-T #1 sulla risoluzione standard, con esclusione del tempo per i segnali di protocollo (i.e., solo tempo in fase C ITU-T).

Display:	7 x 5 punti, display a 16 cifre per linea
Sistema di stampa:	Registrazione a trasferimento termico
Mezzi toni (scala del grigio):	64 livelli
Uso previsto	Rete telefonica commutata pubblica analogica (CTR21)/PBX
Compatibilità:	modo ITU-T (CCITT) G3
Configurazione:	Semi-duplex, ricetrasmettitore
Schema di compressione:	MH, MR, MMR
Metodo di lettura:	Introduttore di fogli CIS (Contact Image Sensor)
Larghezza effettiva di stampa:	204 mm max.
Dimensioni documenti:	**Alimentazione automatica:** Larghezza: 148 to 210 mm Lunghezza: 140 to 297 mm **Alimentazione manuale:** Larghezza: 148 to 210 mm Lunghezza: 140 to 600 mm
Larghezza effettiva di lettura:	210 mm max.
Controllo del contrasto:	Selezionabile su Automatico/Scuro
Funzione di copiatura:	Single/Multi-copy/Sort-copy (99 copies/page)
Funzione telefono:	Standard (non può venire utilizzata se manca l'energia)
Emissione di rumore	meno di 70 dBA (misurati in conformità a EN 27779 (DIN 45635))
Tensione:	220 - 230 V AC, 50 Hz
Temperatura in fase operativa:	da 5 a 35°C
Umidità	Valore massimo: 85 %
Consumo di energia:	Stand-by: 2.6 W Max.: 115 W

Dimensioni:	Larghezza: 343 mm Profondità: 313 mm Altezza: 312 mm
Peso:	Circa. 3.5 kg

Come parte della nostra politica di continuo miglioramento, SHARP si riserva il diritto di apportare modifiche al disegno e alle specifiche del prodotto senza darne preventiva comunicazione. Le specifiche di rendimento indicate sono valori nominali di produzione. Ci possono essere diversità da questi valori per ogni singola unità.

Informazioni importanti per la sicurezza

Non smontate quest'apparecchio e non tentate di eseguire nessuna procedura non descritta in questo manuale. Per tutti i lavori di servizio, fate riferimento a personale qualificato del Servizio Tecnico.

Questa macchina deve essere collegata solo ad una presa a 220-230 V, 50 Hz, con messa a terra (2-poli). Collegandola a qualsiasi altro tipo di presa la si danneggerà.

Non installate o usate l'apparecchio vicino all'acqua oppure quando siete umidi. Fate attenzione a non versare nessun liquido sulla macchina.

Scollegate la macchina dalla presa di corrente e dalla presa telefonica e consultate un rappresentante qualificato del Servizio Tecnico, se una qualsiasi delle seguenti situazioni si verifica:
- Dell'acqua è stata versata nell'apparecchio oppure l'apparecchio è stato esposto alla pioggia oppure all'acqua.
- La macchina emette odori, fumo o rumori insoliti.
- Il cordone rete è sfilacciato o danneggiato.
- La macchina è stata lasciata cadere oppure la sua carrozzeria è stata danneggiata.

Non lasciate che qualcosa sia collocato sul cordone rete e non installate l'apparecchio in posti, nei quali la gente può camminare su di esso.

Non inserite mai alcun oggetto nelle fessure o nelle aperture della macchina. Ciò può creare un rischio di incendio oppure folgorazione. Se un oggetto cade dentro l'apparecchio e non potete rimuoverlo, scollegate l'apparecchio e consultate un rappresentante qualificato del Servizio Tecnico.

Non collocate quest'apparecchio su un carrello, un supporto oppure una tavola instabili. Se dovesse cadere, la macchina potrebbe venire danneggiate seriamente.

Non installate mai un cablaggio telefonico durante un temporale con fulmini.

Non installate mai una presa telefonica in luoghi umidi, a meno che la presa stessa non sia espressamente progettata per luoghi umidi.

Non toccate mai dei cavi telefonici o dei terminali non isolati a meno che la linea telefonica non sia stata scollegata all'interfaccia rete.

Siate prudenti quando installate o modificate delle linee telefoniche.

Evitate di usare un telefono (che non sia uno di tipo senza fili) durante un temporale con lampi e fulmini. Vi potrebbe essere un rischio remoto di folgorazione da fulmine.

Non usate un telefono per dare avvertimento di una fuga di gas nelle vicinanze della fuga.

La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

Sommario

Introduzione **1**

Informazioni importanti per la sicurezza 3

Sommario **5**

1. Installazione **7**

Lista di controllo del disimballaggio 7
Un'occhiata al pannello comandi 8
Collegamenti. 10
Caricamento della pellicola di formazione delle immagini 12
Caricamento della carta da stampa 16
Immissione del vostro nome e del vostro numero di fax 18
Impostazione della data e dell'ora 21
Selezione del modo ricezione. 23
Regolazioni del volume 24

2. Uso della segreteria telefonica **25**

Registrare un messaggio in partenza 25
Funzionamento della segreteria telefonica. 27
Impostazioni opzionali della segreteria telefonica 30
Funzione di trasferimento. 32
Chiamate con precedenza 34
Operazioni a Distanza 36

3. Trasmissione di documenti **42**

Documenti che si possono trasmettere 42
Caricare i documenti 43
Risoluzione e contrasto 45
Trasmettere un fax componendo il numero in modo normale 47
Trasmettere un fax con la selezione automatica 49

4. Ricezione di documenti **57**

Utilizzo del Modo TEL/FAX 57
Utilizzo del Modo FAX 58
Utilizzo del Modo S.T. 59
Utilizzo del Modo TEL 60
Ricezione sostitutiva in memoria 64

5. Fare delle copie 65

6. Fare delle chiamate telefoniche 67

7. Funzioni speciali 70

Identificazione del chiamante 70
Trasmissione seriale 74
Copertina 75
Numerazione delle pagine di un lotto 77
Bloccare la ricezione di fax indesiderati 78
Inviare dei documenti da memoria 80
Polling (richiesta di trasmissione fax) 82
Funzionamento con il timer 85

8. Impostazioni opzionali 87

9. Stampa di rapporti e liste 94

10. Manutenzione 98

11. Ricerca guasti 101

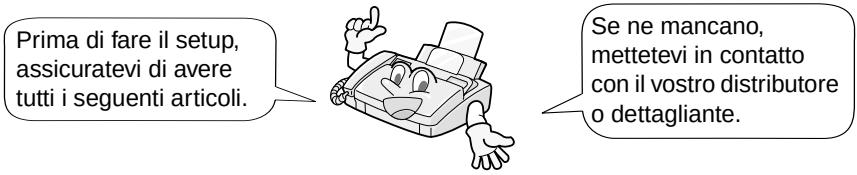
Problemi e soluzioni 101
Messaggi e segnali 105
Eliminazione degli inceppamenti della carta 108

Guida rapida di consultazione 111

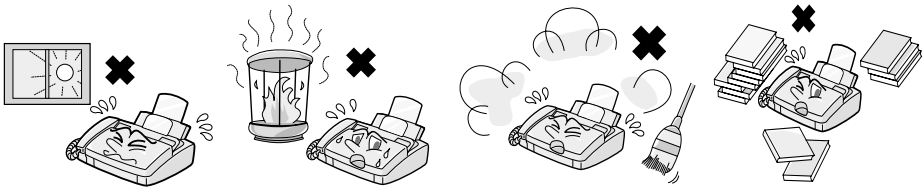
Indice alfabetico 113

1. Installazione

Lista di controllo del disimballaggio


Prima di fare il setup, assicuratevi di avere tutti i seguenti articoli.
Se ne mancano, mettetevi in contatto con il vostro distributore o dettagliante.

Punti da tenere in mente durante l'installazione



Non collocate l'apparecchio in modo che sia disposto direttamente alla luce del sole.

Non collocate l'apparecchio vicino ad apparecchi di riscaldamento o condizionatori.

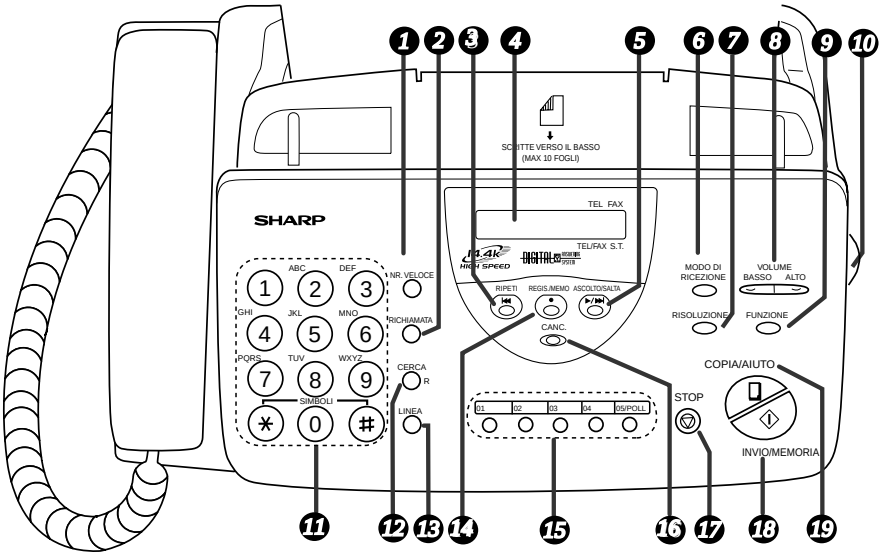
Tenete la macchina lontana dalla polvere.

Tenete libera l'area intorno alla macchina.

Riguardo alla condensa

Se il fax viene spostato da un luogo freddo ad uno caldo, è possibile che sul vetro di scansione si formi della condensa, impedendo la scansione corretta dei documenti per la trasmissione. Per eliminare la condensa, accendete l'apparecchio ed attendete circa 2 ore prima di utilizzare il fax.

Un'occhiata al pannello comandi



Nota: Le istruzioni in questo manuale mostrano il UX-485. L'aspetto del FO-885/NX-675 è lo stesso fatta eccezione per il numero di tasti di selezione abbreviata sul pannello operativo.

1 **Tasto NR. VELOCE**
Premete questo tasto per selezionare un numero di selezione abbreviata a 2 cifre.

2 **Tasto RICHIAMATA**
Da utilizzarsi per richiamare automaticamente l'ultimo numero selezionato.

3 **Tasto RIPETI**
Premete questo tasto per riascoltare un messaggio registrato.

4 **Display a cristalli liquidi**
Mostra i vari messaggi durante le operazioni e la programmazione.

5 **Tasto ASCOLTO/SALTA**
Premete questo tasto per ascoltare i messaggi registrati. Durante l'ascolto, premetelo per saltare avanti al messaggio successivo.

6 **Tasto MODO DI RICEZIONE**
Premete questo tasto per selezionare il modo ricezione: una freccia nel display sarà diretta verso il modo di ricezione attualmente selezionato.

7 **Tasto RISOLUZIONE**
Da utilizzarsi per regolare risoluzione e contrasto per trasmissione o copiatura.

8 **Tasti VOLUME**
Premete questi tasti per regolare il volume dell'altoparlante, quando il tasto **LINEA** è stato premuto, oppure il volume della suoneria tutte le altre volte.

9 **Tasto FUNZIONE**
Premete questo tasto per selezionare varie funzioni speciali.

10 **Rilascio pannello**
Afferrate questa presa per il dito e tiratela verso di voi per aprire il pannello operativo.

11 **Tasti numerici**
Utilizzate questi tasti per selezionare dei numeri ed immettere numeri e lettere durante le operazioni di memorizzazione di numeri / nomi.

12 **Tasto CERCA/R**
Premete questo tasto per cercare un numero di selezione automatica, oppure, se vi trovate su un apparecchio P.B.X. derivato, premete questo tasto per trasferire una chiamata.

13 **Tasto LINEA**
Premete questo tasto per udire attraverso l'altoparlante i toni della linea e del fax, quando trasmettete un documento.
Nota: **questo non è l'altoparlante microfono**. Dovete sollevare il microtelefono per parlare con l'interlocutore.

14 **Tasto REGIS./MEMO**
Premete questo tasto per registrare una conversazione telefonica oppure un messaggio per altri utenti della macchina.

15 **Tasti di selezione abbreviata**
Premete uno di questi tasti per formare il numero di fax o di telefono automaticamente. (Notate che dovete attaccare le etichette per la selezione abbreviata).

16 **Tasto CANC.**
Premete questo tasto per cancellare messaggi in arrivo.

17 **Tasto STOP**
Da premersi in caso si voglia fermare le operazioni prima del completamento di esse.

18 **Tasto INVIO/MEMORIA**
Premete questo tasto per trasmettere o ricevere un documento oppure per trasmettere un documento da memoria.

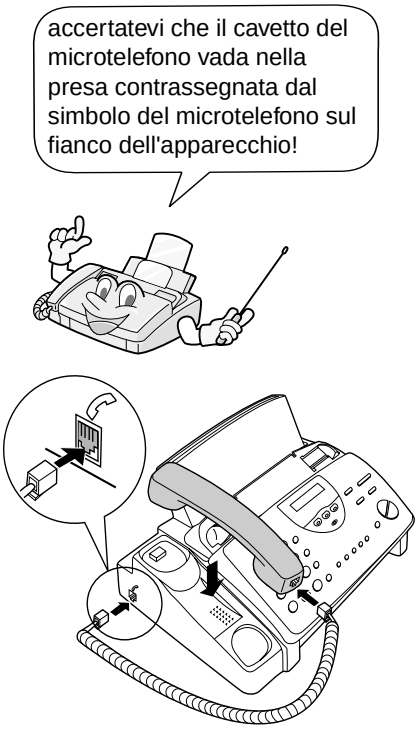
19 **Tasto COPIA/AIUTO**
Quando un documento si trova nell'introduttore, premete questo tasto per fare una copia. In qualsiasi altra condizione, premete questo tasto per stampare la lista dei testi di guida, una guida di riferimento rapido sul funzionamento del vostro fax.

Collegamenti

Microtelefono

Collegate il microtelefono come illustrato e mettetelo sull'appoggio per il microtelefono.

♦ Le estremità del cavo di collegamento del microtelefono sono identiche, esse possono quindi venire collegate ad entrambe le prese.


accertatevi che il cavetto del microtelefono vada nella presa contrassegnata dal simbolo del microtelefono sul fianco dell'apparecchio!

Utilizzate il microtelefono per le chiamate telefoniche ordinarie oppure per trasmettere e ricevere i documenti manualmente.

Cavo di alimentazione rete

Inserite il cavo rete in una presa a 220 - 230 V, 50 Hz, con contatto di terra (2 poli) AC.

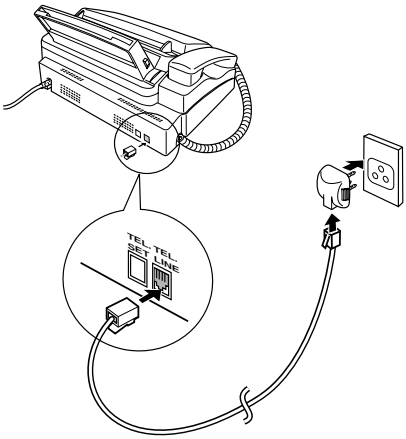
Attenzione!
La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchio, e deve essere facilmente accessibile.

Il fax non dispone di un proprio interruttore di rete, l'apparecchio viene quindi acceso e spento semplicemente inserendo oppure disinserendo il cordone di alimentazione di rete.

Nota: Se la vostra zona è soggetta ad un'elevata incidenza di fulmini oppure di sovratensioni istantanee, vi raccomandiamo l'installazione dei corrispondenti dispositivi di protezione per la linea di alimentazione rete e per la linea telefonica. I dispositivi di protezione si possono acquistare presso il vostro concessionario oppure presso la maggioranza dei negozi di materiale telefonico.

Cavo di collegamento alla linea telefonica

Inserire un capo del cavo di linea nella presa jack sul retro della macchina, contrassegnata **TEL. LINE**. Inserite l'altra estremità in una presa telefonica da muro mediante l'adattatore.I



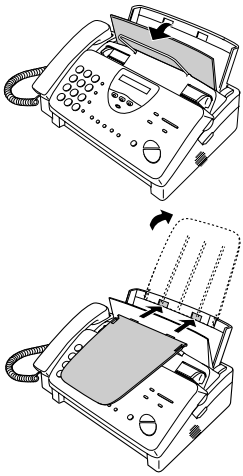
Commenti

- In caso si colleghi la macchina a un PBX, è necessario approntare una speciale impostazione dell' opzione 10. Consultare il capitolo 8, *Impostazioni opzionali*.
- Se intendete utilizzare un fax modem su computer sulla stessa linea telefonica, dovete impostare l'impostazione dell'opzione 11 su NO allo scopo di evitare errori di trasmissione e ricezione. Quest'operazione viene descritta nel capitolo 8, *"Impostazioni opzionali"*.

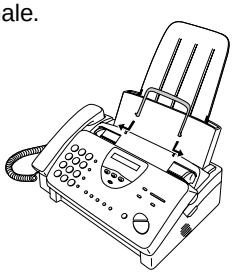
Vassoi

Attaccate la prolunga del vassoio della carta.

- Tirate la piastra di rilascio della carta in avanti. Inserite la prolunga del vassoio della carta orizzontalmente nelle tacche nel vassoio della carta. Ruotate verso l'alto la prolunga del vassoio della carta fino a quando si sistema a scatto nel suo posto.



Attaccate il supporto del documento originale.



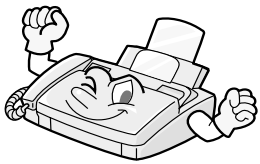
Nota: Il supporto del documento originale ha un lato superiore ed un lato inferiore. Se non potete inserire le linguette sul supporto nei fori, rivoltate il supporto.

Caricamento della pellicola di formazione delle immagini

Il vostro fax utilizza un rotolo di pellicola di formazione delle immagini per creare del testo stampato e delle immagini. La testina di stampa del fax applica del calore alla pellicola di formazione delle immagini per trasferire l'inchiostro alla carta. Seguite le istruzioni date nel seguito per caricare oppure sostituire la pellicola.

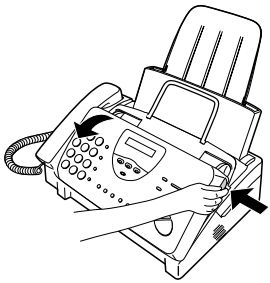
Il rotolo di avvio iniziale di pellicola di formazione delle immagini accluso al vostro fax può stampare circa 30 pagine A4.

Quando sostituite la pellicola, usate un rotolo di pellicola di formazione delle immagini Sharp UX-3CR (FO-885 : FO-3CR / NX-675 : UX-3CR). Un rotolo può stampare circa 95 pagine A4.

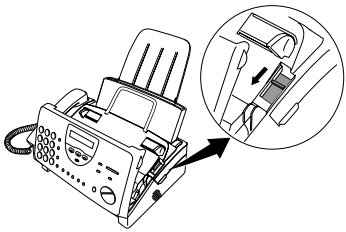


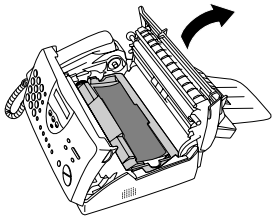
Nota: Se nel vassoio della carta c'è della carta, tirate la piastra di rilascio della carta in avanti e rimuovete la carta prima di caricare la pellicola di formazione delle immagini.

1 Aprite il pannello operativo, afferrando la presa per le dita e tirandolo in su.



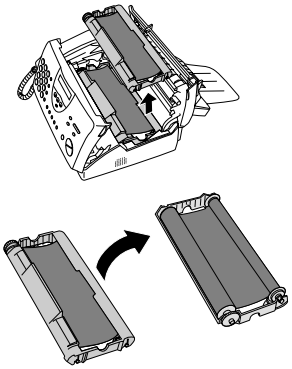
2 Tirate lo sbloccaggio verde sul lato destro dell'apparecchio in avanti ed aprite il coperchio del vano stampa.



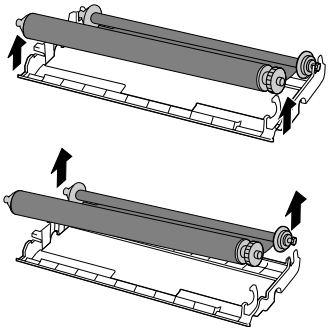


Se state installando la pellicola di formazione delle immagini per la prima volta, passate all'operazione 6.

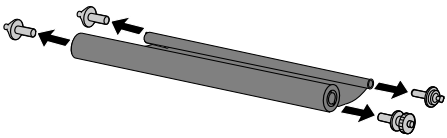
3 Rimuovete la cartuccia della pellicola di formazione delle immagini dal vano stampa (afferrate la presa sul lato anteriore della cartuccia) e rivoltatela.



4 Rimuovete la pellicola usata dalla cartuccia.

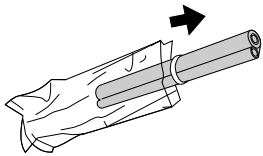


5 Rimuovete i quattro ingranaggi verdi dalla pellicola usata.
NON GETTATE VIA I QUATTRO INGRANAGGI VERDI!



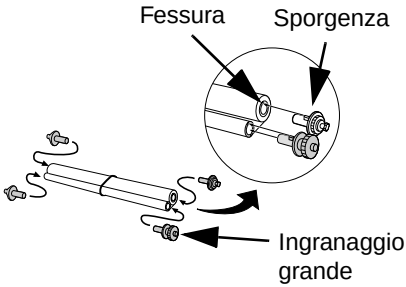
6 Estraete il nuovo rullo di pellicola di formazione delle immagini dal suo imballaggio.

- Non rimuovete ancora il nastro che tiene insieme i rulli.

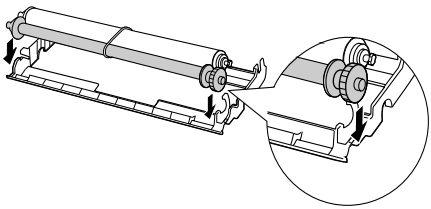


7 Inserite l'ingranaggio grande nell'estremità verde della bobina vuota. Assicuratevi che le due sporgenze sull'ingranaggio grande si inseriscano saldamente nelle fessure all'estremità della bobina. Inserite i tre ingranaggi rimanenti nelle bobine, assicurandovi che le sporgenze su ognuno degli ingranaggi si inseriscano saldamente in una delle fessure all'estremità di ogni bobina.

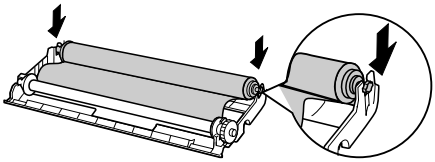
- Se necessario, allontanate leggermente le bobine l'una dall'altra, per consentire agli ingranaggi di adattarsi (il nastro si tenderà).



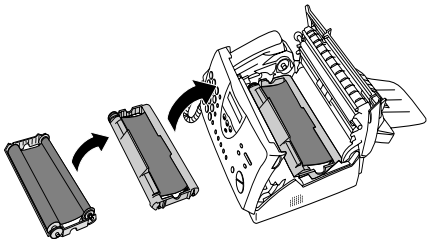
8 Inserite l'ingranaggio grande nell'alloggiamento grande sulla cartuccia della pellicola di formazione delle immagini (accertatevi che si inserisca a scatto nel suo posto), e quindi inserite l'ingranaggio piccolo, sull'altra estremità della bobina, nel suo alloggiamento.



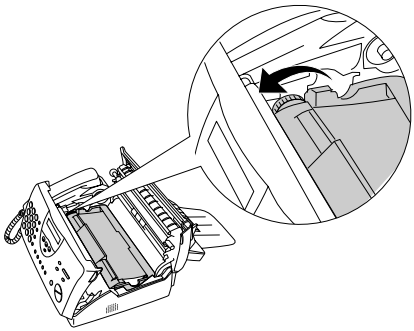
9 Tagliate il nastro che tiene le due bobine assieme. Srotolate leggermente la pellicola ed inserite gli ingranaggi piccoli nei loro alloggiamenti.



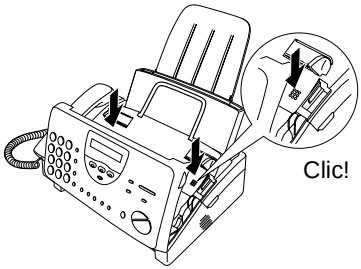
10 Rivoltate la cartuccia, afferrate la presa ed inserite la cartuccia nel vano stampa.

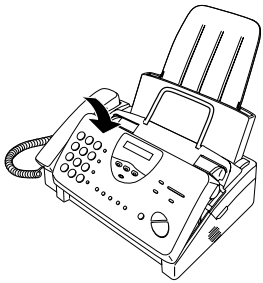


11 Ruotate l'ingranaggio grande verso di voi, fino a quando la pellicola è tesa.



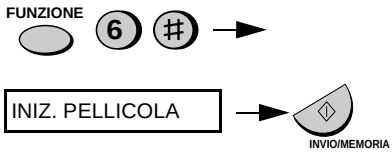
12 Chiudete il coperchio del vano stampa (premete verso il basso su entrambi i lati per assicurarvi che vada al suo posto con uno scatto) e quindi chiudete il pannello operativo.





13 Caricate la carta nel vassoio della carta e quindi premete i seguenti tasti per inizializzare la pellicola.

Nota: La carta deve essere caricata prima che la pellicola venga inizializzata. Per il caricamento della carta, vedere la sezione successiva, *Caricamento della carta da stampa*.



Quando sostituire la pellicola di formazione delle immagini

Sostituite la pellicola di formazione delle immagini quando il display visualizza:

FINE PELLICOLA

Usate la seguente pellicola di formazione delle immagini, che si trova presso il vostro rivenditore oppure dettagliante:

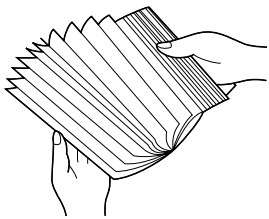
Sharp UX-3CR (FO-885 : FO-3CR / NX-675 : UX-3CR) Pellicola di formazione delle immagini

Caricamento della carta da stampa

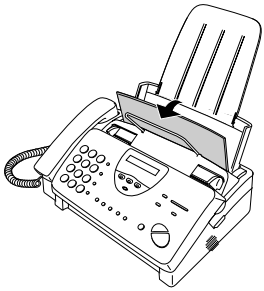
Potete caricare della carta di formato nel cassetto della carta. Il massimo numero di fogli è:

- ♦ **60** per carta da 60 to 80 g/m^2
- ♦ **50** per carta da 75 to 90 g/m^2

1 Sventagliate la carta e quindi battete leggermente il bordo contro una superficie piana per pareggiare la pila.

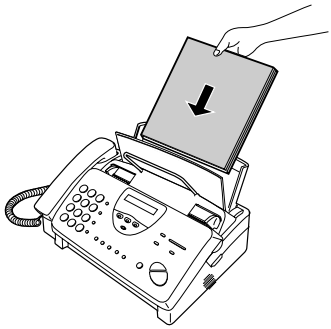


2 Tirate la piastra di sbloccaggio della carta verso di voi.



3 Inserite la pila di carta nel vassoio **con il lato da stampare verso il basso**.

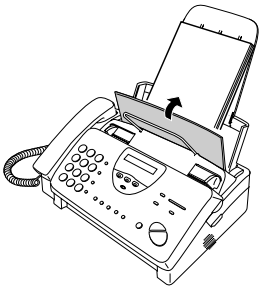
- Se della carta rimane nel vassoio, toglietela e combinatela in una singola pila con la nuova carta, prima di aggiungere la nuova carta.



Assicuratevi di caricare la carta in modo che la stampa abbia luogo sul lato **stampa** della carta.
Stampando sul lato opposto, si otterrà una stampa di qualità scadente.

4 Spingete di nuovo verso il basso la piastra di rilascio della carta.

- Se la piastra di rilascio della carta non è spinta verso il basso, ne risulteranno errori nell'alimentazione della carta.



Nota: Quando ricevete dei fax oppure copiate dei documenti non lasciate che un grande numero di pagine si accumuli nel vassoio di uscita. Questo potrebbe ostruire l'uscita e causare degli inceppamenti della carta.

Nota: se il display visualizza alternativamente i seguenti messaggi, mentre si sta facendo una copia oppure si riceve un fax, controllate il vassoio della carta. Se il vassoio è vuoto, aggiungete della carta e quindi premete il tasto **INVIO/ MEMORIA**. Se vi è della carta, assicuratevi che sia inserita correttamente e quindi premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

METTI CARTA &

PREMI INVIO

5 Il vostro fax è stato impostato in fabbrica per stampare a contrasto normale. A seconda del tipo di carta che avete caricato, potreste trovare che si ottiene una migliore qualità della stampa, cambiando l'impostazione in ALTA QUALITA. Premete questi tasti:

FUNZIONE → 6 → ✳

CONTRASTO STAMPA

Premete 2 volte

Premete **1** per selezionare NORMALE oppure **2** per selezionare ALTA QUALITA.

NORMALE ALTA QUALITA

1 oppure 2

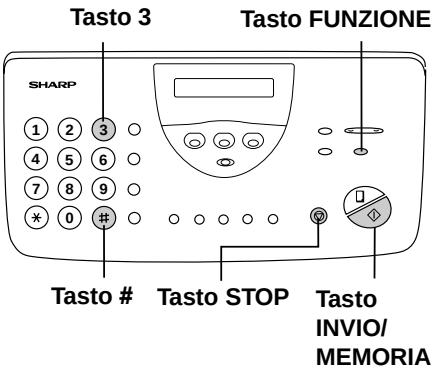
TAGLIO COPIA

Premete il tasto **STOP** per ritornare alla visualizzazione della data e ora.

STOP

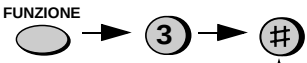
Immissione del vostro nome e del vostro numero di fax

Prima di poter cominciare ad usare il vostro fax, dovete immettere il vostro nome ed il numero telefonico. Dovete anche impostare la data e l'ora.
Una volta che avete immesso queste informazioni, esse appariranno automaticamente in testa ad ogni pagina di fax che trasmettete.



Nota: La pellicola di formazione delle immagini e la carta da stampa devono essere caricati prima di poter immettere il nostro nome ed il numero di fax.

1 Premete questi tasti:



Il display visualizzerà:

Premete 2 volte

IDENTIFICATIVO

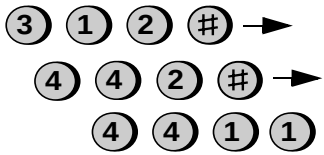
2 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

Il display visualizzerà:

IMPOSTA IL NUM.

3

Immettete il vostro numero di fax (max. di 20 cifre) premendo i tasti numerici.



(Esempio)

- Per inserire uno spazio tra cifre, premete il tasto "**#**". Per inserire un "+", premete il tasto "**✱**".
- Se immettete un numero od una lettera errati, premete il tasto **CERCA/R** per spostare il cursore indietro fino all'errore, immettete poi il numero o la lettera corretti.

4

Premete **INVIO/MEMORIA** per immettere il numero di fax nella memoria.

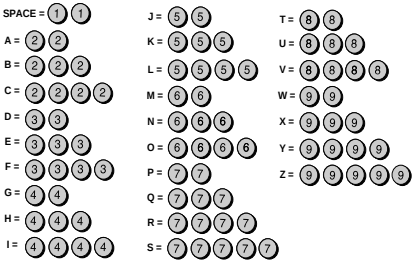
Il display visualizzerà:

IMPOSTA IL NOME

5

Immettete il vostro nome, premendo i tasti numerici come mostrato nella tabella che segue. Si possono immettere fino a 24 caratteri.

Esempio:
SHARP = 77777 444 22 7777 77 LINEA



- ♦ Per immettere una di seguito all'altra due lettere che richiedono lo stesso tasto, premete il tasto **LINEA** dopo aver immesso la prima lettera.
  (Il tasto **LINEA** sposta il cursore in avanti, ed il tasto **CERCA/R** sposta il cursore indietro.)
- ♦ Per cancellare un errore premete il tasto **NR. VELOCE**.
- ♦ Per passare da minuscole a maiuscole e viceversa, premete il tasto **RICHIAMATA**.
- ♦ Per selezionare uno dei seguenti simboli, premete il tasto **#** oppure il tasto ✱ ripetutamente:
  . / ! " # $ % & ' ( ) ✱ + , - : ; < = > ?
  @ [¥] ^ _ ' { | } → ← é è ù ò ì à

Cursore: Un quadrato scuro di marcatura nel display indica dove il numero o la lettera verranno inseriti.

6 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA** per salvare il vostro nome nella memoria.

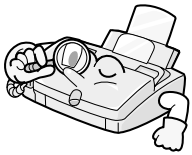
Il display visualizzerà:

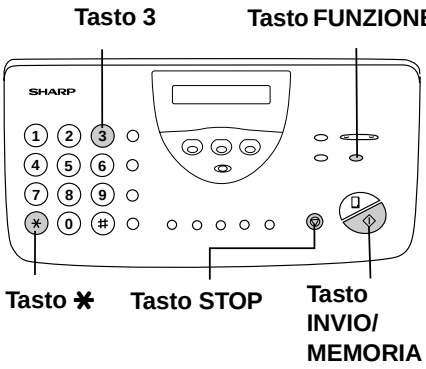
SELEZ. SICUREZZA

7 Premete il tasto **STOP** per ritornare alla visualizzazione dell'ora e della data.

Impostazione della data e dell'ora

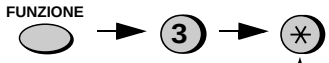
La data e l'ora appaiono nel display e sui rapporti e vengono stampate in cima ad ogni pagina che trasmettete.





Nota: La pellicola di formazione delle immagini e la carta da stampa devono essere caricate prima di poter impostare la data e ora.

1 Premete questi tasti:



Il display visualizzerà:

IMPOST. DATA/ORA

Premete 3 volte

2 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

- La data impostata attualmente apparirà sul display.

3 Immettete un numero di 2 cifre per il giorno ("01" a "31").

0 5

(Esempio: il 5)

- Per correggere un errore premere il tasto **NR. VELOCE** per riportare il cursore indietro, poi immettere il numero corretto.

4 Immettete un numero di 2 cifre per il mese ("01" per gennaio, "02" per febbraio, "12" per dicembre, ecc.).

0 1

(Esempio: gennaio)

5 Immettete l'anno (quattro cifre).

2 0 0 1

(Esempio: 2001)

6 Immettete un numero di 2 cifre per l'ora (da "00" a "23") ed un numero di 2 cifre per i minuti (da "00" a "59").

0 9 2 5

(Esempio: 9:25)

7 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA** per far partire il clock.

Il display visualizzerà:

MODO ANTI RX FAX

8 Premete il tasto **STOP** per ritornare alla visualizzazione dell'ora e della data.

Nota: L'impostazione dell'ora cambierà automaticamente all'inizio ed alla fine della validità dell'ora legale.

Selezione del modo ricezione

Il vostro fax dispone di quattro modi per ricevere chiamate e fax in arrivo:

Modo TEL:
Questo è il modo più comodo per ricevere delle chiamate telefoniche. Potete anche ricevere dei fax, ma tutte le chiamate vanno ricevute prima di tutto alzando il microtelefono del fax oppure di un apparecchio derivato collegato alla stessa linea.

Modo FAX:
Selezionate questo modo quando desiderate ricevere solo dei fax sulla vostra linea. Il fax risponderà automaticamente a tutte le chiamate e riceverà dei fax in arrivo.

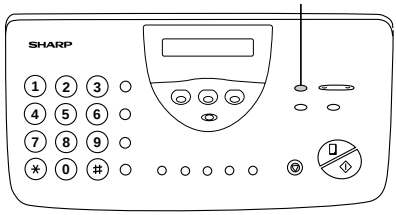
Modo TEL/FAX:
Questo modo è conveniente per ricevere sia chiamate per fax che chiamate telefoniche. Quando una chiamata arriva, il fax determinerà se si tratta di una chiamata vocale (comprese trasmissioni fax a selezione manuale) oppure di un fax con selezione automatica. Se è una chiamata vocale, il fax emetterà un tono di suoneria speciale per sollecitarvi a rispondere. Se si tratta di una trasmissione fax a selezione automatica, la ricezione avrà inizio automaticamente.

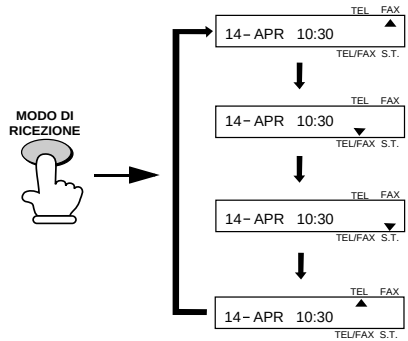
Modo S.T.:
selezionate questo modo, se siete fuori e volete che la segreteria telefonica incorporata risponda a tutte le chiamate. I messaggi vocali verranno registrati edi i messaggi fax verranno ricevuti automaticamente.

Impostazione del modo di ricezione

Premete il tasto **MODO DI RICEZIONE** fino a quando la freccia nel display è puntata sul modo desiderato.

Tasto MODO DI RICEZIONE

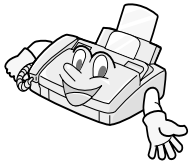




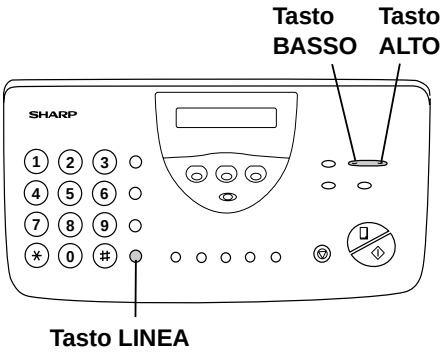
Nota: il modo S.T. non si può selezionare a meno che non si sia registrato un messaggio in partenza generale, come descritto nel capitolo 2.

Per ulteriori informazioni sulla ricezione di fax in modo TEL, TEL/FAX ed in modo FAX, vedere il capitolo 4, "Ricezione di documenti ". Per ulteriori informazioni sull'uso del modo S.T., vedere il capitolo 2.

Regolazioni del volume



Potete regolare il volume dell'altoparlante e della suoneria mediante i tasti **ALTO** e **BASSO**.



Altoparlante

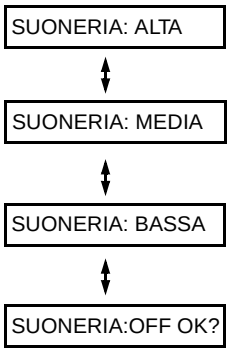
1 Premete il tasto **LINEA**.

2 Premete il tasto **ALTO** oppure **BASSO**.

3 Quando il display visualizza il livello di volume desiderato, premete il tasto **LINEA** per escludere l'altoparlante.

Suoneria

1 Premete il tasto **ALTO** oppure **BASSO**. (Assicuratevi che il tasto **LINEA** non sia stato premuto.)



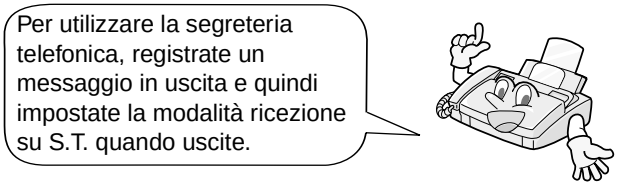
- La suoneria suonerà una volta al livello selezionato, la data e l'ora riappariranno quindi sul display.

2 Se avete selezionato SUONERIA:OFF OK?, premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

Nota: quando il modo ricezione è impostato su TEL, la suoneria squillerà ancora su Basso se è disattivata.

2. Uso della segreteria telefonica

La segreteria telefonica incorporata del UX-485/FO-885/NX-675 consente di ricevere in propria assenza sia messaggi telefonici che trasmissioni fax.


Per utilizzare la segreteria telefonica, registrate un messaggio in uscita e quindi impostate la modalità ricezione su S.T. quando uscite.

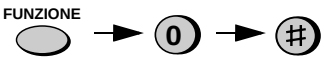
Registrare un messaggio in partenza

Il messaggio in partenza (OGM) è quello che viene riprodotto dopo che l'apparecchio risponde ad una chiamata, per informare chi chiama, che può lasciare un messaggio o inviare un fax.

Esempio:

"Pronto. Vi siete messi in comunicazione con la ditta ABC. In questo momento non vi è nessuno che può ricevere la vostra chiamata. Per favore lasciate un messaggio dopo il segnale acustico oppure premete il tasto Start del vostro fax per trasmettere un fax. Grazie per la vostra chiamata."

1 Premete questi tasti:



REGISTRAZ. OGM

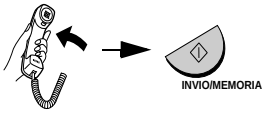
2 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

3 Premete **1** per selezionare GENERALE. (Se state registrando un messaggio per la funzione di trasferimento, spiegata più avanti in questo capitolo, premete **2** per TRASFERIMENTO.)

GENERALE TRASFERIMENTO

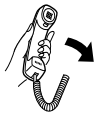
1 oppure 2

4 Alzate il microtelefono, premete il tasto **INVIO/MEMORIA**, e parlate nel microtelefono.

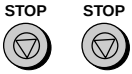


- Il messaggio in uscita può essere lungo fino a 60 secondi. il messaggio in uscita per la funzione Trasferimento può essere lungo fino a 15 secondi.
- Mentre si sta registrando, il display mostrerà il tempo che rimane per registrare.

5 Quando avete finito riappoggiate il microtelefono.



6 premete il tasto **STOP** due volte per ritornare alla visualizzazione della data e dell'ora.



Per ascoltare il messaggio in partenza

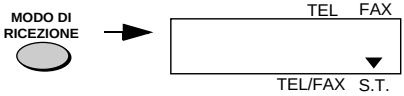
Per ascoltare il messaggio in partenza, seguite i passi da 1 fino a 3 della procedura di cui sopra per selezionare il messaggio e quindi premete il tasto **ASCOLTO/SALTA** per ascoltarlo. Per tornare alla visualizzazione della data e dell'ora, premete il tasto **STOP** due volte. Notate che il messaggio generale in partenza non si può cancellare. Se avete bisogno di cancellarlo, ripetete semplicemente la procedura di registrazione. (Il messaggio di trasferimento si può cancellare, premendo il tasto **CANC.** dopo averlo selezionato come spiegato sopra.)

Funzionamento della segreteria telefonica

Attivazione della segreteria telefonica

Prima di uscire, attivare la segreteria telefonica nel seguente modo:

Premete il tasto **MODO DI RICEZIONE** fino a quando la freccia sul display è diretta verso **S.T.**.



- Il messaggio in uscita verrà riprodotto (potete fermare la riproduzione, premendo il tasto **STOP**).
- Non sarà possibile impostare il modo ricezione su S.T. se non si è registrato il messaggio principale.

Quando il modo di ricezione è impostato su S.T., l'apparecchio UX-485/FO-885/NX-675 risponderà a tutte le chiamate in arrivo dopo 2 squilli, se ha ricevuto almeno 1 messaggio in arrivo oppure dopo 4 squilli, se non ha ricevuto nessun messaggio. (Per ulteriori informazioni vedere "Risparmio scatti" in "Funzionamento a distanza" in questo capitolo.)

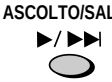
Nota: se la memoria è piena di messaggi registrati in precedenza, sul display comparirà MEMORIA PIENA. Per impostare il modo di ricezione su **S.T.**, dovete aver cancellato in precedenza i messaggi.

Nota: nel modo S.T., la macchina passerà automaticamente alla ricezione fax, se rileva un periodo di silenzio che dura più di 6 secondi dopo la risposta ad una chiamata. Per questo motivo, se una persona che chiama fa una pausa di questa durata, quando lascia un messaggio, essa verrà interrotta.

Ascolto dei messaggi ricevuti

Disattivare la segreteria telefonica ed ascoltare i messaggi nel seguente modo:

1 Premete il tasto **ASCOLTO/SALTA**.



- Se volete ascoltare solo dei messaggi nuovi (messaggi che non avete sentito prima), continuate a tenere il tasto **ASCOLTO/SALTA** premuto per almeno due secondi.

2 Il messaggio verrà riprodotto.

- La data e l'ora di ogni messaggio appariranno sul display durante l'ascolto. Se non è stato ricevuto nessun messaggio, apparirà NO MESSAGGI.
- Per riascoltare un messaggio una seconda volta, premete il tasto **RIPETI** prima che la riproduzione di quel messaggio sia finita.

- Per ritornare al messaggio precedente, premete il tasto **RIPETI** entro 3 secondi dall'inizio del messaggio attuale.

- Per saltare in avanti al messaggio seguente premete il tasto **ASCOLTO/SALTA**.

Nota: la riproduzione si fermerà se ricevete una chiamata, sollevate il microtelefono, o premete il tasto **STOP**.

Cancellazione dei messaggi ricevuti

E' importante cancellare i messaggi ricevuti dopo averli ascoltati, per essere sicuri che la memoria non diventi piena.

- **Cancellazione di tutti i messaggi:** per cancellare tutti i messaggi, premete e tenete premuto il tasto **CANC.** per almeno due secondi.

- **Cancellazione di un messaggio singolo:** per cancellare solo un singolo messaggio, premete il tasto **CANC.** mentre si sta riproducendo il messaggio.

Uso del tasto REGIS./MEMO

Potete usare il tasto **REGIS./MEMO** per registrare delle conversazioni telefoniche e dei messaggi per altri utenti del UX-485/FO-885/NX-675. Questi verranno riprodotti insieme agli altri messaggi arrivati, quando si preme il tasto **ASCOLTO/SALTA**.

- **Registrare dei messaggi:** per registrare un messaggio, premete il tasto **REGIS./MEMO** per almeno 1 secondo, e quindi sollevate il microtelefono, premete il tasto **INVIO/MEMORIA**, e parlate nel microtelefono. Quando avete finito di parlare, riagganciate il microtelefono oppure premete il tasto **STOP**.

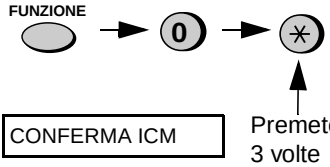
- **Registrare delle conversazioni telefoniche:** per registrare una conversazione telefonica, tenete premuto il tasto **REGIS./MEMO** durante la conversazione che volete registrare. Quando avete finito, rilasciate il tasto.

Controllo della data e dell'ora dei messaggi ricevuti

Potete controllare la data e l'ora dei messaggi che avete ricevuto, premendo i tasti del pannello come indicato sotto.

♦ Le date e le ore vengono mostrate anche sulla lista dei messaggi, che si può stampare come descritto nel capitolo 9.

1 Premete questi tasti:



2 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**. Il numero di messaggi registrati apparirà nel display.

3 Premete ✳ or **#** una o più volte per visualizzare la data e l'ora di ognuno dei messaggi.

- Prima apparirà il numero del messaggio, e poi la data e l'ora, alcuni secondi più tardi.

4 Premete il tasto **STOP**.

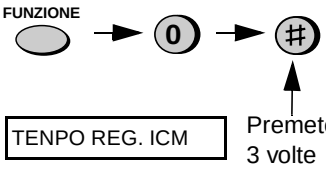
Nota: La data e l'ora di registrazione verranno cancellate, ogni volta che cancellate i messaggi.

Impostazioni opzionali della segreteria telefonica

Impostazione del tempo consentito per i messaggi in arrivo (ICM)

I messaggi in arrivo (ICM) sono i messaggi che chi Vi chiama lascia per Voi nella segreteria telefonica automatica. La macchina è impostata in fabbrica in modo tale da lasciare a ciascuna persona che chiama 4 minuti per lasciare un messaggio. Tuttavia Voi potete cambiare quest'impostazione in 15, 30 oppure 60 secondi. Per farlo, premete i tasti del pannello, come illustrato sotto.

1 Premete questi tasti:



2 Premete un tasto numerico per selezionare il tempo di registrazione del messaggio in arrivo:

- **1**: 15 secondi
- **2**: 30 secondi
- **3**: 60 secondi
- **4**: 4 minuti

3 Premete il tasto **STOP**.

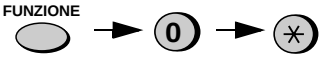
Impostazlone per il momento in cui la memoria si riempie

Se la memoria di registrazione dei messaggi in entrata si riempie quando l'apparecchio viene lasciato incustodito, la segreteria telefonica non sarà più in grado di registrare i messaggi. L'impostazione di ricezione fax automatica serve per scegliere la risposta dell'apparecchio alle chiamate in arrivo quando ciò avviene:

- Ricezione automatica dei fax NO: l'UX-485/FO-885/NX-675 risponderà dopo 20 squilli, dopo di che attenderà per ricevere un comando a distanza. La maggior parte di quelli che chiamano riagganceranno prima che risponda; ma, quando chiamate l'UX-485/FO-885/NX-675 da una località distante, voi potete attendere fino a quando risponde, ascoltare i vostri messaggi e quindi cancellarli (vedere *Funzionamento a distanza* in questo capitolo).
- Ricezione automatica dei fax SI: il modo ricezione passerà al modo FAX, consentendo all'UX-485/FO-885/NX-675 di continuare a ricevere automaticamente dei fax senza effettuare la trasmissione di un messaggio in partenza quando risponde. Con quest'impostazione potete ancora utilizzare i comandi remoti per ascoltare i vostri messaggi e cancellare la memoria dei messaggi (vedere *Funzionamento a distanza* in questo capitolo).

In fabbrica, prima della spedizione, la ricezione fax automatica viene regolata su NO. Se si vuole regolare su SI, premere i tasti del pannello nel seguente modo:

1 Premete questi tasti:



S.T. PIENA

Premete 2 volte

2 Premete "**1**" per attivare la ricezione automatica fax oppure "**2**" per disattivarla.

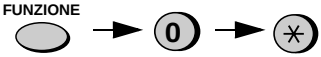
1 oppure **2**

3 Premete il tasto **STOP**.

Modo solo OGM (messaggi in partenza)

Se necessario, potete disattivare la registrazione di messaggi in arrivo. In questo caso il vostro messaggio in uscita verrà riprodotto, ma chi chiama non sarà in grado di lasciare un messaggio. (L'apparecchio continuerà a ricevere dei fax inviati con la composizione automatica.)

1 Premete questi tasti:



SOLO MODO OGM

2 Premete **1** per attivare il modo Solo OGM oppure **2** per disattivarlo.

1 oppure **2**

3 Premete il tasto **STOP**.

Funzione di trasferimento

La funzione di trasferimento serve per essere chiamati automaticamente dal UX-485/FO-885/NX-675 a un determinato numero ogni volta che questo riceve un messaggio in entrata. Rispondendo al telefono, si udirà un messaggio registrato che informa che è stato ricevuto un messaggio in entrata.

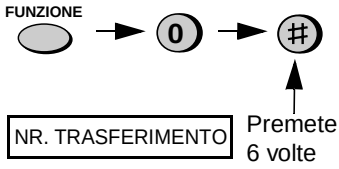
Quando rispondete al telefono, sentirete il Vostro messaggio registrato, che Vi informa, che la chiamata è una chiamata di trasferimento. Immettete "**#**", il vostro numero di codice per operazioni a distanza e "**#**" e la macchina darà inizio al playback dei Vostri messaggi. Potete effettuare una qualsiasi delle operazioni descritte nella sezione precedente.

Nota: quando riagganciate dopo una chiamata di trasferimento, lo UX-485/FO-885/NX-675 non lascerà libera la linea immediatamente. Se dovete fare una chiamata immediatamente dopo una chiamata di trasferimento, immettete "**✱**" due volte prima di riagganciare per liberare la linea.

Programmazione del numero di trasferimento

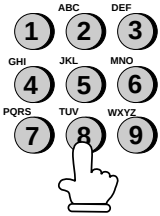
Per utilizzare la funzione di trasferimento è necessario fornire al UX-485/FO-885/NX-675 il numero da chiamare (il numero di trasferimento). Ciò avviene premendo i tasti del pannello nel seguente modo:

1 Premete questi tasti:



2 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

3 Immettete un numero di trasferimento (di 32 cifre al massimo, comprese le pause), premendo i tasti numerici.



4 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA** e quindi il tasto **STOP**.

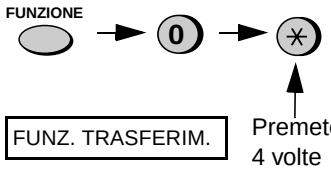
Registrazione del messaggio di trasferimento

Il messaggio di trasferimento viene riprodotto quando rispondete al telefono e vi informa che la chiamata è una chiamata di trasferimento. Esso può essere lungo fino a 15 secondi. Per registrare un messaggio di trasferimento, seguite le istruzioni descritte in *Registrazione di messaggi in partenza* in questo capitolo. Quello che segue è un esempio:

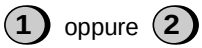
"Pronto, questo è un messaggio di trasferimento per (IL VOSTRO NOME). Immettete ora il Vostro numero di codice a distanza."

Abilitazione e disabilitazione della funzione di trasferimento

1 Premete questi tasti:



2 Premere **1** per abilitare la funzione, o **2** per disabilitarla.



3 Premete il tasto **STOP**.

Chiamate con precedenza

Questa funzione consente a persone chiamanti selezionate che utilizzano un telefono a selezione multifrequenza di saltare il messaggio in uscita dalla segreteria telefonica e di far suonare la pseudo suoneria UX-485/FO-885/NX-675, attirando la Vostra attenzione sul fatto che essi stanno chiamando. Questo è utile, quando siete vicini alla macchina, ma desiderate parlare solo con certe persone quando chiamano, ricevendo tutte le altre chiamate sulla segreteria telefonica automatica.

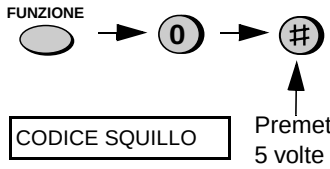
Programmazione del codice di squillo

Per scavalcare la segreteria telefonica, coloro che vi chiamano devono immettere un codice di squillo di 3 cifre nel loro telefono. Questo codice è stato impostato in fabbrica a "009". Se volete cambiarlo, premete i tasti del pannello comandi come mostrato sotto.

Importante!

- ♦ AssicurateVi che il codice di squillo sia diverso dal codice remoto utilizzato per le operazioni a distanza.

1 Premete questi tasti:



2 Immettete un codice a 3 cifre, premendo i tasti numerici.

(Esempio)

3 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA** e quindi il tasto **STOP**.

Impiego della funzione

La procedura che deve seguire chi chiama per aggirare la segreteria telefonica è la seguente:

1 L'interlocutore chiama il UX-485/FO-885/NX-675 da un telefono multifrequenza. Quando inizia il messaggio in uscita, preme il tasto "**#**" sul telefono.

- Udirà un breve bip, quindi il messaggio in uscita si fermerà.

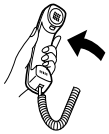
2 I chiamanti dovrebbero immettere il codice di squillo e "**#**", premendo i tasti appropriati sul loro telefono.

5 5 4 #

(Esempio)

- L'inserimento di un codice sbagliato provocherà l'emissione di 4 bip. La persona che sta chiamando dovrà quindi reinserire il codice esatto entro 10 secondi altrimenti cadrà la linea.

3 La pseudo-suoneria del UX-485/FO-885/NX-675 squillerà. Sollevare il ricevitore per rispondere alla chiamata. (Notare che un telefono esterno collegato al UX-485/FO-885/NX-675 non suona.)



- Se non vi è risposta entro 30 secondi, viene avviato il messaggio in uscita e chi chiama può lasciare un messaggio.

Operazioni a Distanza

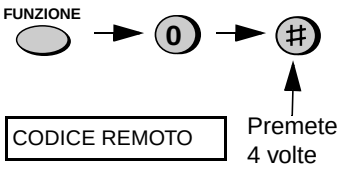
Potete chiamare lo UX-485/FO-885/NX-675 da qualsiasi telefono a selezione multifrequenza ed ascoltare i messaggi ricevuti utilizzando i comandi a distanza. Potete anche utilizzare questi comandi per variare il modo di ricezione e le impostazioni della segreteria telefonica automatica.

Programmazione del proprio numero di codice remoto

Per eseguire le operazioni a distanza, dovete prima di tutto programmare un codice a distanza. Questo numero viene utilizzato per impedire che delle persone non autorizzate ascoltino i Vostri messaggi o cambino le impostazioni della Vostra macchina.

Il numero di codice remoto è stato impostato in fabbrica su "001". Se lo volete cambiare, premete i tasti del pannello comandi, come mostrato sotto.

1 Premete questi tasti:



2 Immettete un numero di 3 cifre, premendo i tasti numerici.

(Esempio)

3 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA** e quindi il tasto **STOP**.

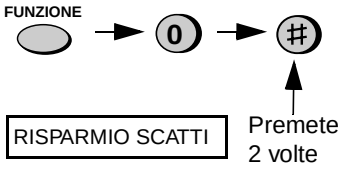
Risparmio scatti

Quando si chiama il UX-485/FO-885/NX-675 per ascoltare i messaggi, questo risponde dopo due squilli se ha ricevuto almeno un messaggio, oppure dopo quattro squilli se non ha ricevuto alcun messaggio.

Questo consente di risparmiare sugli addebiti telefonici, specialmente se si tratta di chiamate interurbane. Se l'apparecchio non risponde dopo il secondo squillo, si può semplicemente riagganciare prima che questo risponda, risparmiando così il costo di quella chiamata.

Se non volete utilizzare la funzione risparmio scatti disattivatela seguendo la procedura descritta. In questo caso UX-485/FO-885/NX-675 risponderà dopo il numero di squilli impostato nell' opzione 2 (vedi capitolo 8), come per la ricezione impostata su FAX.

1 Premete questi tasti:



2 Premete "**1**" per attivare il risparmio scatti, oppure "**2**" per disattivarlo.

(1) oppure (2)

3 Premete il tasto **STOP**.

Ascolto dei messaggi

Nota: potete accedere all'UX-485/FO-885/NX-675 per il funzionamento remoto, quando il modo ricezione è impostato su FAX. In questo caso, chiamate l'UX-485/FO-885/NX-675, premete l tasto "**#**" immediatamente dopo che ha risposto, e quindi continuate dall'operazione 2 sotto.

1 Chiamare UX-485/FO-885/NX-675 con un telefono multifrequenza. Quando inizia il vostro OGM premere il tasto "**#**" sul telefono.

- Si udirà un breve bip, quindi il messaggio in uscita si fermerà.

2 Inserire il numero codice remoto e "**#**" utilizzando i tasti del telefono.

(Esempio)

- Si sentirà una serie di bip corrispondente al numero di messaggi registrati, o un bip di 3.5 secondi se sono stati registrati 4 o più messaggi. La macchina vi fara` ascoltare i messaggi e al termine sentirete un bip lungo.
- Se non si è ricevuto nessun messaggio, sentirete un breve segnale acustico bip. Potete sia riagganciare che eseguire una delle operazioni descritte nella sezione seguente *Altre operazioni a distanza*.

3 Mentre i messaggi vengono riprodotti, potete compiere una delle seguenti operazioni:

- **Ripetere:** per ascoltare un messaggio una seconda volta, premete "**2**" e "**#**" sul telefono, prima che il messaggio finisca. Per ritornare al messaggio precedente, premete "**2**" e "**#**" entro i primi 3 secondi del messaggio attuale.

- **Saltare in avanti:** per saltare in avanti al prossimo messaggio, premete "**5**" e "**#**" sul telefono.

- **Stop:** per fermare il playback, premete "**0**" e "**#**" sul telefono. Dopo averlo fatto potete immettere qualsiasi comando descritto nella sezione che segue: "Altre operazioni a distanza".

- **Ascolto di messaggi nuovi:** per ascoltare solo i Vostri nuovi messaggi, prima di tutto fermate il playback, premendo "**0**" e "**#**", e quindi premete "**6**" e "**#**".

- **Cancellazione di un messaggio:** Per cancellare il messaggio che state ascoltando attualmente, premete "**3**" e "**#**", prima che finisca.

4 Quando avete finito di ascoltare i Vostri messaggi, potete compiere una delle seguenti operazioni:

- **Cancellazione di tutti i messaggi:** per cancellare tutti i Vostri messaggi premete "**3**", "**3**" e "**#**".

- **Ripetizione:** per ascoltare di nuovo i Vostri messaggi, premete "**7**" e "**#**".

- **Eseguire altre operazioni:** potete immettere uno qualsiasi dei comandi descritti nella sezione successiva "Altre operazioni a distanza".

- **Riagganciare:** se non cancellate prima i vostri messaggi, essi verranno conservati ed ogni nuovo messaggio verrà registrato dopo di loro. Se volete che l'UX-485/FO-885/NX-675 riprenda il funzionamento normale immediatamente, premete due volte "✱" prima di riagganciare(in certi casi, specialmente quando si usa la funzione trasferimento, l'UX-485/FO-885/NX-675 potrebbe non accettare nuove chiamate per uno o due minuti dopo che avete riagganciato a meno che non abbiate premuto in precedenza "✱" due volte).

Osservazioni:

- ♦ Quando l'apparecchio accetta un comando a distanza , viene emesso un bip. Se si inserisce un comando sbagliato, vengono emessi quattro bip. In quest'ultimo caso, provvedere a reinserire il comando esatto entro 60 secondi dopo i quattro bip, altrimenti la comunicazione verrà interrotta.
- ♦ Se si impartisce il comando, non inserire una pausa più lunga di 10 secondi tra ogni cifra. Altrimenti appare il codice d'errore e l'impostazione viene cancellata. In questo caso ricominciare da capo.
- ♦ Se la linea salta durante una operazione a distanza per un qualsiasi motivo, l'apparecchio si azzera e inizia a registrare i messaggi in entrata dalla attuale posizione.
- ♦ Se fate una pausa che dura più di 10 secondi prima di immettere un comando, la linea si disconnette.

Altre operazioni a distanza

Dopo avere ascoltato i messaggi, è possibile eseguire qualsiasi operazione fra quelle descritte sotto, premendo il tasto corrispondente sulla tastiera del telefono.

Nota: i seguenti comandi non possono venire immessi mentre dei messaggi vengono riprodotti. Se, per immettere un nuovo comando, non volete attendere fino a quando il playback è finito, fermate prima di tutto il playback, premendo "**0**" e "**#**", e poi immettette il comando.

Cambiare il modo di ricezione

Selezionate un nuovo modo di ricezione, premendo i tasti come segue.

- Modo **S.T.**: "**8**", "**1**", e "**#**".
- Modo **FAX**: "**8**", "**2**", e "**#**".
- Modo **TEL**: "**8**", "**3**", e "**#**".
  Attenzione: Nella modalità TEL non sarete più in grado di cambiare ulteriormente la modalità di ricezione.
- Modo **TEL/FAX**: "**8**", "**4**", e "**#**".

(Esempio)

Registrazione di un nuovo messaggio in uscita

1 Premete "**4**" e "**✳**" sul telefono.

2 Dopo avere udito un breve bip , parlare rivolti verso l'apparecchio telefonico per registrare un nuovo messaggio.

- Il messaggio può essere lungo fino a 15 secondi. Dopo 15 secondi (o prima, se la macchina rileva un silenzio dopo che avete finito di parlare), sentirete un bip, ed il nuovo messaggio verrà riprodotto.

Inserimento e disinserimento della funzione di trasferimento.

Per inserire la funzione di trasferimento: premete "**9**", "**1**" e "**#**" sul telefono.

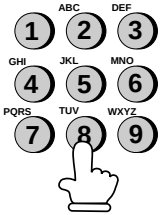
Per disinserire la funzione di trasferimento: premete "**9**", "**2**" e "**#**" sul telefono.

(Esempio)

Cambio del numero telefonico di trasferimento

1 Premete "**9**", "**0**", e "**#**" sul telefono.

2 Dopo aver sentito un breve tono, immettete il nuovo numero di telefono. Quando avete finito, premete "**#**".



- Per inserire una pausa tra qualsiasi coppia di cifre del numero, premete "**✳**".

Registrazione di un nuovo messaggio di trasferimento.

1 Premete "**9**", "**3**" e "**#**" sul telefono.

2 Dopo avere udito un breve bip , parlare rivolti verso l'apparecchio telefonico per registrare un nuovo messaggio.

- Il tempo per il messaggio di trasferimento è prefissato su 15 secondi. Dopo 15 secondi (o prima, se la macchina rileva un silenzio dopo che finite di parlare), sentirete un tono, ed il nuovo messaggio verrà riprodotto automaticamente.

Registrazione di un "appunto"

Potete registrare un "promemoria" per voi oppure per altri utenti dell'UX-485/FO-885/NX-675. Il promemoria verrà riprodotto quando si ascoltano i messaggi in arrivo.

1 Premete "**✱**" e "**#**" sul telefono.

2 Quando sentite un tono breve, parlate al telefono per registrare l'appunto.

3 Quando avete finito, premete "**0**" e "**#**".

- Se lo UX-485/FO-885/NX-675 rileva un certo periodo di silenzio, fermerà automaticamente la registrazione.

Modo solo OGM (messaggi in partenza)

Per attivare il modo solo OGM, premete "**1**", "**1**", e "**#**". (Il vostro messaggio in uscita verrà riprodotto, ma chi chiama non sarà in grado di registrare un messaggio. Dei fax inviati con la composizione automatica verranno ricevuti).

Per disattivare il modo Solo OGM, premete "**1**", "**2**", e "**#**".

3. Trasmissione di documenti

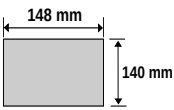
Documenti che si possono trasmettere

Dimensione e peso

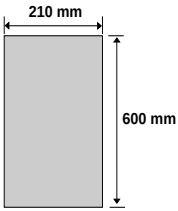
La dimensione e il peso del documento da caricare nell'alimentatore dipende dal fatto che si invii una pagina alla volta oppure di più.

Una pagina alla volta:

Misura minima



Misura massima

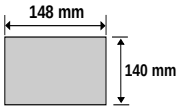


Peso minimo

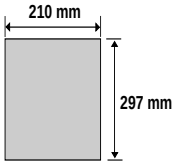
Peso massimo

Più pagine:

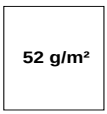
Misura minima



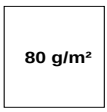
Misura massima



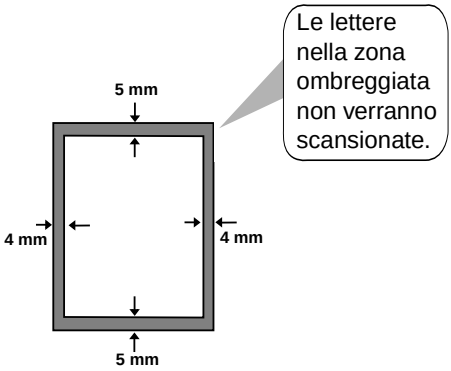
Peso minimo



Peso massimo



Nota: le lettere o la grafica sui bordi del documento non verranno scansionate.



Altre restrizioni:

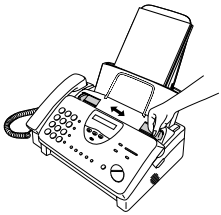
- Lo scanner non può riconoscere l'inchiostro giallo, giallo verdastro, o blu chiaro.
- Inchiostro, colla o liquidi per correzioni devono essere essicati prima di passare il documento in trasmissione.
- Tutte le clip, i punti metallici e gli spilli devono essere rimossi prima di caricare l'introduttore. Se essi non vengono rimossi, essi possono danneggiare l'apparecchio.
- Documenti "rattoppati", attaccati con nastro adesivo, strappati, di dimensioni più piccole di quella minima, con dorso a carbone od a ricalco, che si possono sporcare facilmente oppure che presentano una superficie con rivestimento scivoloso dovrebbero venire fotocopiati e la copia si può caricare nell'alimentatore.

Caricare i documenti

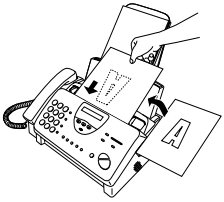
È possibile introdurre nell'alimentatore fino a 10 fogli allo stesso tempo. All'avvio della macchina, l'alimentatore stesso inizierà la trasmissione partendo dal foglio in fondo.

- ♦ Se è necessario trasmettere o copiare più di 10 fogli, mettere i fogli aggiuntivi, con attenzione e cura, nell'alimentatore mentre l'ultimo foglio dei precedenti è in lettura. Non forzarne l'ingresso, per non correre il rischio di un accartocciamento o di doppia alimentazione.
- ♦ Se il documento consiste di fogli di varie grandezze da trasmettere uno alla volta, inserire ciascun foglio nella macchina mentre quello precedente è in lettura. Inserire con delicatezza per evitare una doppia alimentazione.

1 Regolare le guide secondo la larghezza del documento in questione.



2 Collocare il documento con la parte scritta verso il basso e spingerlo con delicatezza nell'alimentatore. Il bordo superiore del foglio deve entrare per primo.



- L'introduttore il bordo anteriore del documento dentro l'apparecchio. Il display visualizzerà:

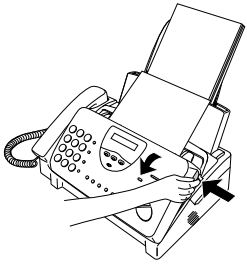
TRASM. PRONTA

3 Regolate l'impostazione della risoluzione e del contrasto (se lo desiderate) come descritto nella sezione "Risoluzione e contrasto ", componete quindi il numero dell'apparecchio ricevente come descritto in " Trasmettere un fax componendo il numero in modo normale ".

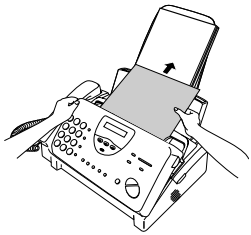
Rimuovere un documento dall'introduttore

Importante:
non tentate di rimuovere un documento senza aprire il pannello operativo. Questo potrebbe danneggiare il meccanismo dell'introduttore.

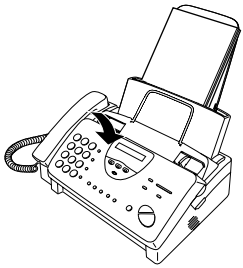
1 Aprite il pannello operativo, afferrando la presa per le dita e tirandolo in su.



2 Rimuovete il documento.

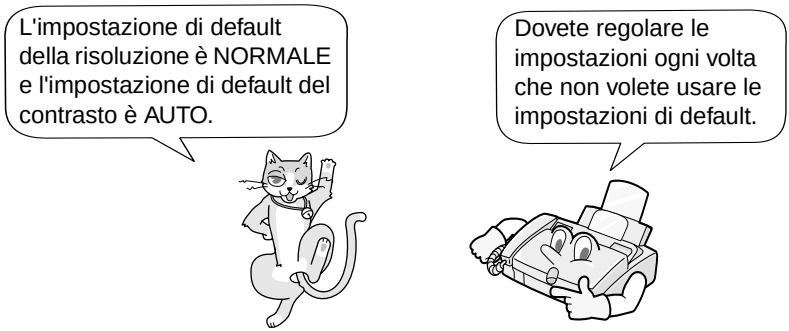


3 Chiudete il pannello operativo assicurandovi che ritorni a scatto al suo posto.



Risoluzione e contrasto

Se desiderate, è possibile regolare risoluzione e contrasto prima di inviare un documento.


L'impostazione di default della risoluzione è NORMALE e l'impostazione di default del contrasto è AUTO.
Dovete regolare le impostazioni ogni volta che non volete usare le impostazioni di default.

Nota: le impostazioni della risoluzione e del contrasto hanno effetto solo per trasmettere e copiare un documento. Esse non hanno effetto sulla ricezione di un documento.

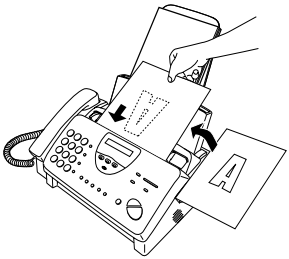
Impostazioni della risoluzione

NORMALE:	Da utilizzarsi per i documenti ordinari. Questa impostazione permette la trasmissione più veloce ed economica.
FINE:	Da utilizzarsi per riproduzioni di qualità, in particolar modo con documenti contenenti caratteri piccoli o disegni particolareggiati.
SUPER FINE:	Usate SUPER FINE per documenti contenenti lettere o disegni estremamente piccoli.
MEZZI TONI:	Da utilizzarsi per fotografie e illustrazioni. L'originale può essere riprodotto con 64 tonalità di grigio.

Impostazioni del contrasto

AUTO	Usate AUTO per documenti normali.
SCURO	Usate SCURO per documenti indistinti.

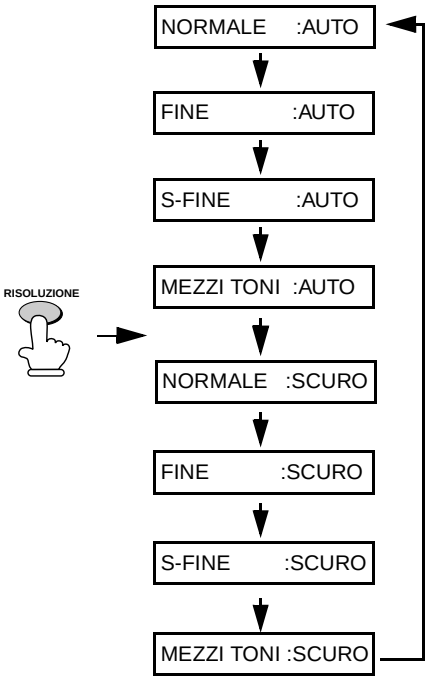
1 Caricate il documento (i documenti).



- Il documento deve venire alimentato prima di poter regolare la risoluzione ed il contrasto.

2 Premere il tasto **RISOLUZIONE** una o più volte finchè la risoluzione desiderata e l'impostazione di contrasto appaia sul display.

- La prima volta in cui ci si sposta sull'elenco delle impostazioni della risoluzione, apparirà a fianco di ogni valore l'impostazione del contrasto in AUTO. La seconda volta, invece, il contrasto verrà impostato su SCURO.



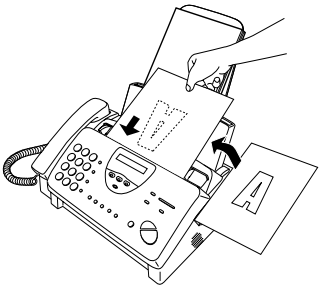
Nota: Allo scopo di trasmettere nella risoluzione FINE oppure SUPER FINE anche l'apparecchio ricevente deve essere dotato di questa risoluzione. Se non ce l'ha, il vostro fax scenderà automaticamente alla prossima migliore impostazione disponibile.

Trasmettere un fax componendo il numero in modo normale

Con la selezione normale, voi sollevate il microtelefono (oppure premete il tasto **LINEA**) e componente il numero, premendo i tasti numerici.

- ♦ Se una persona risponde, potete parlare con lei mediante il microtelefono, prima di inviare il fax. (Se avete premuto il tasto **LINEA**, dovete alzare il microtelefono per parlare.)
- ♦ La selezione normale vi consente di ascoltare la linea ed assicurarvi che l'altro apparecchio fax risponde.

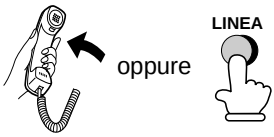
1 Caricate il documento (i documenti).



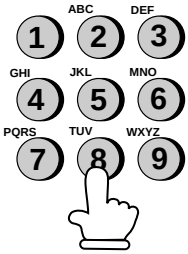
TRASM. PRONTA

- Impostate la risoluzione e/o il contrasto, se lo volete.

2 Alzare il ricevitore o premere il tasto **LINEA**. Attendere il segnale di libero.



3 Comporre il numero della macchina ricevente premendo i tasti numerici.



4 Attendere la connessione. A seconda dell'impostazione della macchina ricevente, è possibile udire un segnale di ricezione o la risposta diretta dell'altra persona.

- Se a rispondere è l'altra persona, parlargli chiedendo di premere il tasto di Start della macchina ricevente (se si è premuto il tasto **LINEA**, alzare il ricevitore per parlare). Questo provoca nella macchina ricevente l'emissione di un segnale di ricezione.

5 Quando udite il tono di ricezione, premete il tasto **INVIO/MEMORIA**. Riappoggiate il microtelefono, se lo avete usato.

- Quando la trasmissione è terminata, il fax emetterà un segnale acustico.

Utilizzo del tasto RICHIAMATA

Potete premere il tasto **RICHIAMATA** per effettuare la ripetizione della selezione dell'ultimo numero selezionato. Per trasmettere un documento, procedete dall'operazione 4 della selezione normale. Notate che l'altoparlante verrà attivato automaticamente, in modo che non vi occorrerà alzare il microtelefono immediatamente.

Tono di ricezione del fax : questo è un tono acuto e pronunciato che l'apparecchio ricevente trasmette all'apparecchio trasmittente per indicare che è pronto a ricevere.

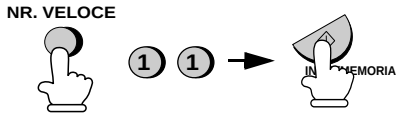
Trasmettere un fax con la selezione automatica

Potete selezionare un numero di telefono oppure di fax semplicemente premendo un tasto di selezione abbreviata, oppure premendo il tasto **NR. VELOCE** ed immettendo un numero di 2-cifre.

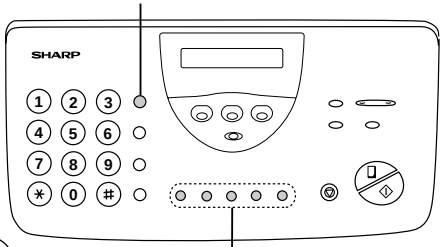
- Per utilizzare la selezione automatica dovete prima di tutto memorizzare il numero di telefono o di fax completo nel vostro apparecchio fax.
- Quando memorizzate un numero di telefono oppure di fax, dovete selezionare un numero di selezione abbreviata di 2 cifre per questo numero. Sono disponibili 45 numeri (FO-885/NX-675: 88 numeri di selezione abbreviata) di selezione abbreviata.

I numeri di selezione abbreviata da 01 a 05 (FO-885/NX-675: 01 a 08) sono per la selezione abbreviata (ad un tasto).

I numeri di selezione abbreviata da 06 a 45 (FO-885/NX-675: 09 a 88) sono per la selezione con il tasto **NR. VELOCE**.

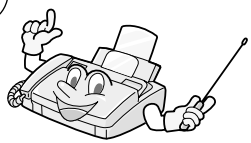


Tasto NR. VELOCE



Tasti di selezione abbreviata

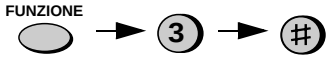
Attaccate la striscia delle etichette dei tasti di selezione abbreviata sopra i tasti di selezione abbreviata.



Quando memorizzate un numero in un tasto di selezione abbreviata, scrivete il nome dell'interlocutore sull'etichetta.

Memorizzare dei numeri di telefono e di fax per la selezione automatica

1 Premete questi tasti:



NUMERI TEL/FAX

2 Premete "**1**" per selezionare IMP..

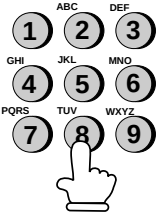
IMP. NUM. FAX/TEL

POSIZIONE #

3 Immettete un numero di selezione rapida a due cifre, premendo i tasti numerici (da 01 a 05 per la selezione con i tasti di selezione abbreviata, da 06 a 45 per la selezione abbreviata) (FO-885/NX-675: da 01 a 08 per la selezione con i tasti di selezione abbreviata, da 09 a 88 per la selezione abbreviata).

(Esempio)

4 Immettete il numero di fax oppure di telefonia vocale, premendo i tasti numerici (massimo pari a 32 cifre comprese le pause).



- Premete il tasto **NR. VELOCE** per cancellare un errore.
- Se occorre far una pausa tra una cifra qualsiasi ed un'altra premete il tasto **RICHIAMATA**. In una riga si possono immettere diverse pause.
- Se siete su un PBX, non immettete il codice di accesso alla rete pubblica. Se il numero è all'interno del vostro PBX, immettete R prima del numero.
- Premete il tasto **CERCA/R** per immettere uno spazio tra le cifre.

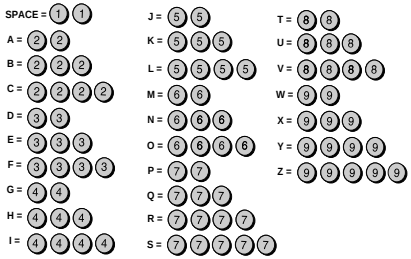
5 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

6 Immettete il nome dell'interlocutore, premendo i tasti numerici, come illustrato nel diagramma seguente. Si possono immettere fino a 20 caratteri. (Vedere l'operazione 6 in "Immettere il vostro nome ed il vostro numero di fax " nel capitolo 1 per ulteriori particolari.)

- Se non volete immettere un nome, saltate quest'operazione.
- Per introdurre due lettere in successione utilizzando il medesimo tasto, premere il tasto **LINEA** dopo aver immesso la prima lettera, poi inserire la seconda.

Esempio:
SHARP = 77777 444 22 7777 77

LINEA



7 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

8 Ritornate all'operazione 3 per memorizzare un altro numero, oppure premete **STOP** per uscire. Se il numero verrà utilizzato nella selezione con i tasti di selezione abbreviata, potete scrivere il nome sull'etichetta appropriata della selezione rapida.

Operazione 3 oppure

STOP

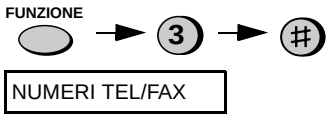
Memorizzare dei codici interurbani e dei codici di accesso

Potete anche memorizzare un codice di selezione interurbana oppure un codice di accesso in un numero di un tasto di selezione abbreviata oppure in un numero di selezione abbreviata. Per utilizzare questo numero quando selezionate, vedere "Selezione a catena" nel capitolo 6, "*Fare delle chiamate telefoniche* ".

Nota: un codice interurbano oppure un codice di accesso memorizzati in un tasto di selezione abbreviata oppure in un numero di selezione abbreviata si possono utilizzare solo se il microtelefono è sollevato oppure se si preme il tasto **LINEA** prima di comporre il numero.

Cancellazione di numeri

1 Premete questi tasti:



2 Premete "**2**" per selezionare CANC..

3 Immettete il numero di selezione abbreviata che volete cancellare, premendo i tasti numerici.

0 1 (Esempio)

4 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

5 Ritornate all'operazione 3 per cancellare un altro numero oppure premete **STOP** per uscire.

Operazione 3 oppure STOP

Apportare delle modifiche

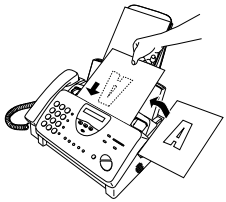
Per modificare numeri precedentemente inseriti nella chiamata rapida e veloce, ripetere la procedura di memorizzazione. Selezionare il numero Rapido o veloce da modificare nel punto 3, e quindi cambiare il numero e/o il nome non appena appare sul display (punti 4 e 6, rispettivamente).

♦ **Una batteria al litio conserva i numeri di selezione automatica nella memoria**
La macchina utilizza una batteria al litio per conservare i numeri di selezione automatica ed altri dati programmati in memoria quando l'alimentazione viene spenta. L'energia della batteria si consuma soprattutto quando l'alimentazione è OFF. Quando l'alimentazione è tenuta continuamente off, la vita della batteria è pari a circa 5 anni. Se la batteria si esaurisce, fatela sostituire dal vostro distributore o rivenditore Non tentate di sostituirla voi.

Composizione con tasto rapido

Se il numero che si desidera chiamare è stato memorizzato in selezione automatica come numero a composizione rapida fra "01" e "05" (FO-885/NX-675: "01" e "08"), è possibile selezionarlo premendo il tasto rapido corrispondente.

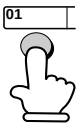
1 Caricate il documento (i documenti).



TRASM. PRONTA

- Impostate la risoluzione e/o il contrasto, se lo volete.

2 Premere il tasto rapido corrispondente alla composizione rapida desiderata.



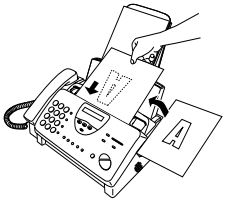
Esempio: Per comporre il numero di selezione abbreviata "01", premete il tasto di selezione rapida 01.

- Il nome del ricevente apparirà sul display, oppure il numero di fax se nessun nome è associato a quel numero (se nome o numero non sono esatti, premere il tasto **STOP**).
- Il documento verrà automaticamente trasmesso non appena la connessione sia stabilita.

Composizione veloce

La selezione veloce può essere utilizzata per selezionare qualsiasi numero memorizzato per la selezione automatica.

1 Caricate il documento (i documenti).

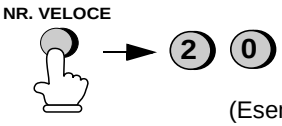


TRASM. PRONTA

- Impostate la risoluzione e/o il contrasto, se lo volete.

2 Premere il tasto **NR. VELOCE** e, utilizzando i tasti numerici, immettere le due cifre del numero di composizione rapida.

- Per immettere numeri dall' 1 al 9, prima scrivere 0 poi il numero.



(Esempio)

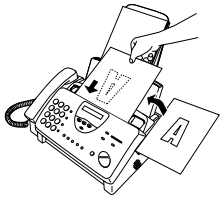
3 Controllare il display. Se il numero o il nome apparsi sono esatti, premere il tasto **INVIO/MEMORIA**. (In caso contrario, premere il tasto **STOP**.)

Selezione diretta su tastierino

Potete anche immettere un numero completo con i tasti numerici e quindi premere il tasto **INVIO/MEMORIA** per dare inizio alla selezione. Potete adottare questo metodo per comporre un numero completo, se non avete bisogno di parlare con l'interlocutore prima di trasmettere il fax.

Nota: La selezione diretta con la tastiera non si può utilizzare per selezionare un numero nell'ambito dello stesso PBX del vostro apparecchio fax. Per inviare un documento ad un fax nel vostro PBX, usate la selezione normale.

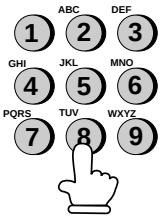
1 Caricate il documento (i documenti).



TRASM. PRONTA

- Impostate la risoluzione e/o il contrasto, se lo volete.

2 Premere i tasti numerici appropriati per immettere il numero.



- Se occorre far una pausa tra una cifra qualsiasi ed un'altra premete il tasto **RICHIAMATA**. In una riga si possono immettere diverse pause.

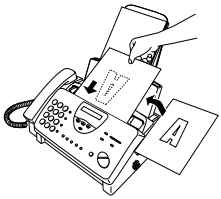
3 Controllare il display. Se il numero della macchina ricevente è esatto, premere il tasto **INVIO/MEMORIA**.

- Se il numero non è corretto, premere il tasto **STOP** per cancellare il numero e reintrodurlo esattamente.

Uso del tasto CERCA/R

Se non ricordate il numero di selezione rapida oppure di selezione abbreviata nei quali avete memorizzato un numero di fax particolare, potete cercare il numero seguendo le istruzioni date qui di seguito. Una volta che avete trovato il numero potete selezionarlo e trasmettere il documento caricato, premendo semplicemente il tasto **INVIO/MEMORIA**.

1 Caricate il documento (i documenti).

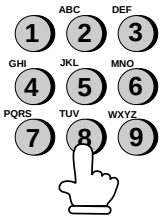


TRASM. PRONTA

- Impostate la risoluzione e/o il contrasto, se lo volete.

2 Premete il tasto **CERCA/R** e quindi il tasto **1**.

3 Immettete la prima lettera del nome memorizzato, premendo il tasto numerico appropriato (il tasto sopra il quale la lettera è marcata) una o più volte fino a quando la lettera appare sul display. Se il nome comincia con un carattere speciale oppure un numero, premete, "**1**".



- Se non vi ricordate la prima lettera, andate all'operazione 4 (sfoglierete la lista dall'inizio).
- Se per il numero non è stato memorizzato un nome, premete "**0**". Questo farà apparire dei numeri invece dei nomi, quando voi sfogliate.

4 Premete il tasto "**#**" oppure il tasto "**✳**" per sfogliare attraverso i nomi (numeri se avete premuto "0"). Fermatevi quando il nome desiderato appare nel display.

(#) oppure (✳)

- Se nessun nome che comincia con la lettera immessa è stato memorizzato, voi sfoglierete dal nome seguente in ordine alfabetico nella lista. Se nessun nome / numero è stato memorizzato nella lista, apparirà NESSUN DATO.

5 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**. Il documento verrà trasmesso automaticamente una volta che il collegamento è stato effettuato.

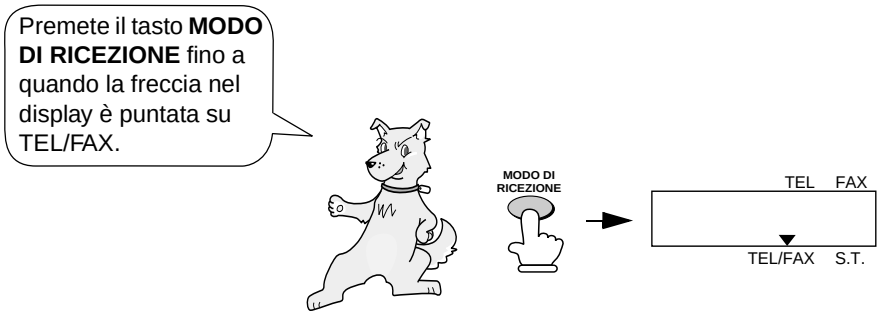
Richiamata automatica.

Se utilizzate la selezione automatica (compresa la selezione diretta da tastiera) e la linea è occupata, il vostro fax ripeterà automaticamente la selezione del numero. Verranno fatti fino a 2 tentativi di ripetizione della selezione ad intervalli di 5 minuti.

- ♦ Per fermare la ripetizione automatica della selezione, premete il tasto **STOP**.
- ♦ Se lo desiderate, potete variare il numero di volte, che l'apparecchio ripete la selezione con l'impostazione opzioni 4 e l'intervallo di tempo tra ripetizioni della selezione con l'impostazione opzioni 3. vedere Capitolo 8, *Impostazione opzioni*.

4. Ricezione di documenti

Utilizzo del Modo TEL/FAX


Premete il tasto **MODO DI RICEZIONE** fino a quando la freccia nel display è puntata su TEL/FAX.
MODO DI RICEZIONE
TEL FAX
TEL/FAX S.T.

Quando il modo ricezione è impostato su TEL/FAX, il vostro fax risponde automaticamente a tutte le chiamate dopo 2 squilli. Dopo aver risposto, il vostro fax ascolta la linea per circa 5 secondi per vedere se viene trasmesso un segnale acustico di fax.

- Se il vostro fax rileva un segnale acustico di fax (ciò significa che la chiamata è un fax con composizione automatica del numero), esso darà automaticamente inizio alla ricezione del documento in arrivo.

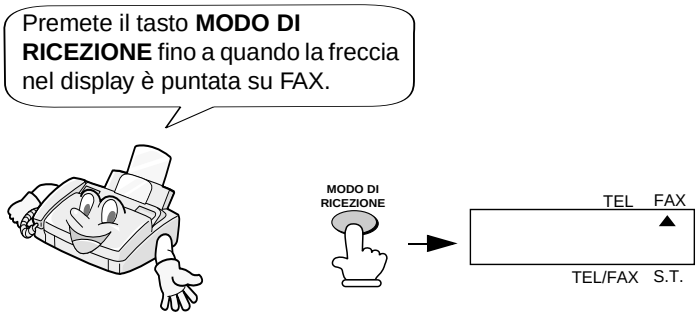
- Se il vostro fax non rileva un segnale acustico di fax (ciò significa che la chiamata è una chiamata vocale oppure un fax con composizione manuale del numero), esso emetterà uno squillo (detto pseudo suoneria) per 15 secondi per sollecitarvi a rispondere. Se non rispondete entro questo periodo di tempo, il vostro fax trasmetterà un segnale acustico di fax all'altro apparecchio per consentire alla parte chiamante di inviare manualmente un fax, se lo desidera.

Osservazioni:

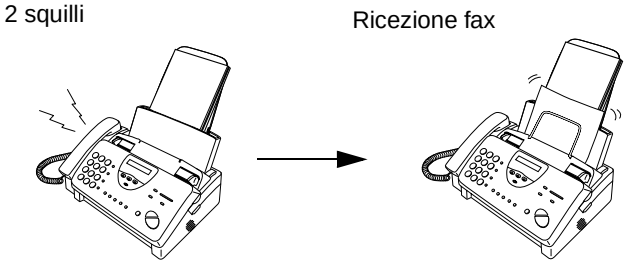
- L'arrivo di chiamate vocali oppure di fax a composizlone manuale vi verrà segnalato solamente dalla pseudo suoneria del vostro fax. Altri telefoni derivati collegati alla stessa linea non suoneranno.

- La durata della pseudo suoneria si può regolare con l'impostazione dell'opzione 8 (Vedere il capitolo 8, *Impostazioni opzionali*).

Utilizzo del Modo FAX

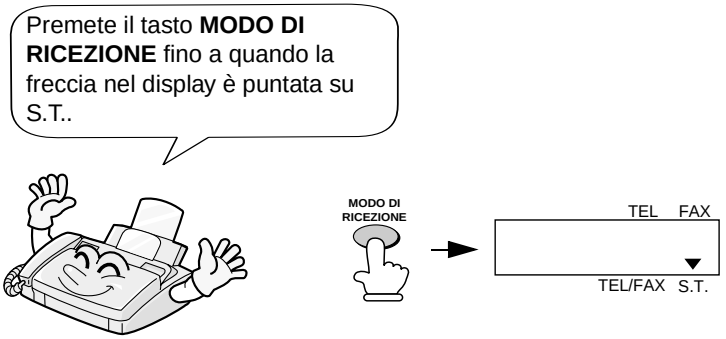

Premete il tasto **MODO DI RICEZIONE** fino a quando la freccia nel display è puntata su FAX.
MODO DI RICEZIONE
TEL FAX
TEL/FAX S.T.

Quando il modo ricezione è impostato su FAX, il vostro fax risponde automaticamente a tutte le chiamate dopo 2 squilli e riceve i documenti in arrivo.



- Potete variare il numero di squilli dopo il quale il fax risponde alle chiamate in arrivo, cambiando l'impostazione dell'opzione 2 (vedere il capitolo 8, *Impostazione delle opzioni*).
- Se alzate il microtelefono prima che il vostro fax risponda, potrete parlare con l'altra parte e / o ricevere un documento come descritto di seguito in "Utilizzo del Modo TEL".

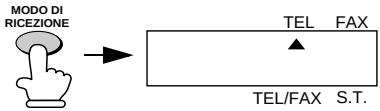
Utilizzo del Modo S.T.


Premete il tasto **MODO DI RICEZIONE** fino a quando la freccia nel display è puntata su S.T..
MODO DI RICEZIONE
TEL FAX
TEL/FAX S.T.

Nel modo S.T. il vostro apparecchio fax riceverà automaticamente messaggi vocali e fax. Vedere il capitolo S.T. per ulteriori particolari.

Utilizzo del Modo TEL

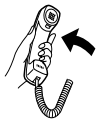
Premete il tasto **MODO DI RICEZIONE** fino a quando la freccia nel display è puntata su TEL.



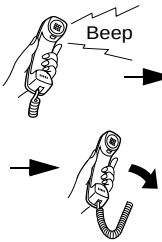
Quando il modo ricezione è impostato su TEL, dovete rispondere a tutte le chiamate utilizzando il microtelefono del fax oppure un telefono derivato collegato alla stessa linea.

Rispondere con il microtelefono del fax

1 Sollevate il microtelefono quando l'apparecchio squilla.



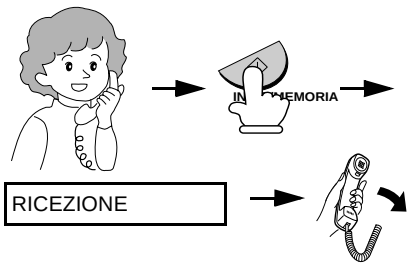
2 Se sentite un segnale acustico di fax, attendete fino a quando sul display compare RICEZIONE, e quindi riappoggiate il microtelefono.



Nota: Se avete impostato l'impostazione dell'opzione 11 (Ricezione segnale fax) su NO e sentite un segnale acustico di fax quando sollevate il microtelefono, dovete premere il tasto **INVIO/ MEMORIA** per iniziare la ricezione.

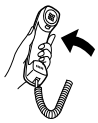
3 Se l'interlocutore inizia parlando e quindi vuole inviare un fax, premete il tasto **INVIO/MEMORIA** dopo aver parlato (premete il vostro tasto **INVIO/MEMORIA** prima che chi trasmette preme il suo tasto Start).

- Assicuratevi che il display visualizzi RICEZIONE, rimettete quindi al suo posto il microtelefono.

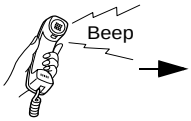


Rispondere da un telefono esterno

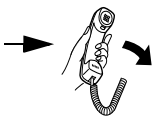
1 Rispondete dal telefono esterno quando squilla.



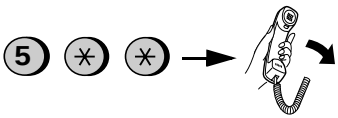
2 Se sentite un suono di fax mentre rispondete sul telefono esterno, attendete fino a quando il vostro fax risponde (il telefono esterno verrà escluso), e quindi riagganciate.



Il telefono viene disattivato



3 Se il fax non risponde, oppure se l'interlocutore prima di tutto parla con voi e quindi vuole inviare il fax, premete **5**, ✱, e ✱ sul telefono esterno (solo su un telefono con selezione multifrequenza). Riagganciate.



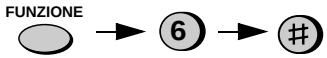
Commenti

- Il vostro fax non accetterà il segnale per iniziare la ricezione ("**5**", "✱", e "✱") se nel suo introduttore è caricato un documento.
- Se avete settato l'impostazione opzionale 11 su "NO" e sentite un segnale acustico di fax quando rispondete al telefono esterno, dovete premere "**5**", "✱", e "✱" se vi trovate su un telefono a selezione multifrequenza, oppure andare al fax, sollevare il microtelefono e premere il tasto **INVIO/MEMORIA** se vi trovate su un telefono a selezione ad impulsi.
- Il codice utilizzato per attivare la ricezione fax da un telefono esterno a selezione multifrequenza ("**5**", "✱", e "✱") si può cambiare, se lo volete. Vedere selezione dell'impostazione 5 ("Attivazione Remota") nel capitolo 8, *Impostazioni opzionali*.

Stampa 2 in 1

Per risparmiare della carta, potete ridurre il formato dei fax in arrivo del 55%. Ciò vi consentirà, ad esempio, di ricevere un documento di due pagine su una pagina (notate che ciò può essere impossibile, se le pagine del documento sono più lunghe della vostra carta per stampa). Per attivare questa funzione, seguite le procedure descritte qui di seguito.

1 Premete questi tasti:



STAMPA 2 IN 1

Premete 3 volte

2 Premete "**1**" per attivare la funzione oppure "**2**" per disattivarla.

SI NO

CONTRASTO STAMPA

3 Premete il tasto **STOP**.

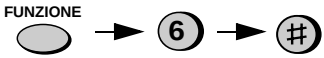
Rapporto di ricezione

Il fax è stato impostato in fabbrica per ridurre automaticamente le dimensioni dei documenti ricevuti in modo che stiano nel formato della carta sulla quale si stampano. Questo assicura che i dati sui bordi del documento non sono tagliati via. Se lo desiderate, potete disattivare questa funzione per ottenere che i documenti ricevuti siano stampati a grandezza naturale.

Nota: Se il documento è troppo lungo per trovare posto sulla pagina stampata, il resto verrà stampato su una seconda pagina. In questo caso il punto di taglio potrebbe capitare nel mezzo di una riga.

Nota: La riduzione automatica potrebbe non essere possibile, se il documento ricevuto è di dimensioni troppo grandi, contiene troppa grafica o troppe immagini fini, oppure viene trasmesso ad alta risoluzione. In questo caso il resto del documento verrà stampato su una seconda pagina.

1 Premete questi tasti:



RAPPORTO RIDUZ.

Premete 2 volte

2 Premete "**1**" per attivare la riduzione automatica oppure "**2**" per disattivarla.

AUTO 100%

(1) oppure (2)

- Se avete selezionato AUTO, passate all'operazione 3. Se avete selezionato 100%, passate all'operazione 4.

3 Se avete selezionato AUTO, selezionate il rapporto di ricezione da usare se la memoria diventa piena (la riduzione automatica non è possibile quando la memoria è piena). Premete **1** per 93% oppure **2** per 100%.

93% 100%

(1) oppure (2)

4 Premete il tasto **STOP**.

Ricezione sostitutiva in memoria

In situazioni nelle quali la stampa non è possibile, come, ad esempio, quando il vostro fax rimane senza carta, la pellicola di formazione delle immagini deve essere sostituita oppure la carta si inceppa, i fax in arrivo verranno ricevuti nella memoria.

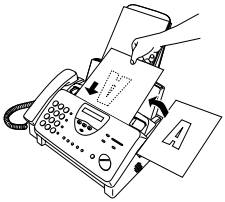
Quando avete ricevuto un documento in memoria, sul display apparirà FAX IN MEMORIA, alternandosi a MANCANZA CARTA, METTI CARTA & PREMI INVIO, FINE PELLICOLA, oppure CARTA INCEPPATA. Dopo che avete aggiunto della carta, sostituite la pellicola di formazione delle immagini, premete il tasto **INVIO/ MEMORIA** ed il documento memorizzato verrà stampato.

- Se avete ricevuto dei documenti in memoria in quanto il fax era rimasto senza carta, assicuratevi di aggiungere della carta dello stesso formato usato in precedenza. In caso contrario, il formato dello stampato del documento potrebbe non coincidere con il formato della carta da stampa.

5. Fare delle copie

Il vostro fax si può anche utilizzare per fare delle copie. Si possono fare copie singole e multiple (fino a 99 per originale), consentendo al vostro fax di servire anche da comoda copiatrice per ufficio.

1 Caricate il (i) documento (i) con la facciata in giù. (Massimo pari a 10 pagine.)



TRASM. PRONTA

- Impostate la risoluzione e/o il contrasto, se lo desiderate. (L'impostazione di default è SUPER FINE.)

2 Premere il tasto **COPIA/AIUTO**.

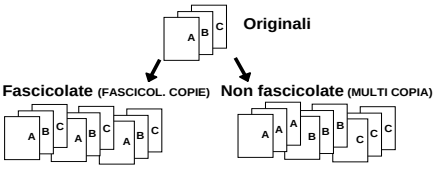
COPIATURA
↓
1: MULTI COPIA
↓
2: FASCICOL. COPIE
↓
INVIO: COPIA

- Se fate solo una copia dell'originale (oppure di ognuno degli originali) e non volete fare nessuna impostazione di riduzione oppure di ingrandimento, premete due volte il tasto **INVIO/MEMORIA**. La copiatura avrà inizio.
- Se fate solo una copia dell'originale (oppure di ogni originale) e volete fare un'impostazione di ingrandimento oppure una riduzione, premete il tasto **INVIO/MEMORIA** e passate all'operazione 5.

3 Premete "**1**" (MULTI COPIA) se non volete che le copie vengano ordinate oppure "**2**" (FASCICOL. COPIE) se volete che siano ordinate.

MULTI COPIA FASCICOL. COPIE

(1) oppure (2)



Esempio di tre copie ciascuno di tre originali

IMPOSTA (01-99)

4 Se fate una copia per ogni originale, premete il tasto **INVIO/MEMORIA** . Se fate più copie per originale, immettete il numero di copie per ogni originale (se il numero delle copie è minore di 10, immettete uno "0" prima del numero).

0 9

Esempio: Nove copie per ogni originale

RAPPORTO COPIA

5 Impostate l'ammontare della riduzione oppure dell'ingrandimento immettendo un numero da **1** a **5** come mostrato sotto (oppure premete il tasto **INVIO/MEMORIA** per selezionare automaticamente 100%). La copiatura avrà inizio.

1: AUTO(regolazione automatica del formato per coincidere con il formato della carta da stampa)
2: 50%
3: 100% (né riduzione né ingrandimento)
4: 125%
5: 135%

2 Esempio: 50%

Nota: se mettete un grande numero di originali nell'introduttore, la memoria potrebbe diventare piena, prima che tutti possano venire scansionati (MEMORIA PIENA apparirà nel display). Se ciò si verifica, premete il tasto **INVIO/ MEMORIA** per copiare gli originali che sono stati scansionati e quindi ripetete la procedura di copiatura per gli originali rimanenti, compreso l'originale che si stava scansionando, quando la memoria è diventata piena.

Taglio copia

Quando fate una copia di un documento che è più lungo della carta usata per la stampa, usate l'impostazione taglio copia per selezionare se la parte rimanente del documento verrà tagliata via oppure stampata su una seconda pagina. L'impostazione iniziale è SI (taglia via il resto). Per cambiare l'impostazione seguite le istruzioni qui sotto.

1 Premete questi tasti:

FUNZIONE → 6 → ✳

TAGLIO COPIA

2 Premete **1** per settare il taglio copia su SI il resto del documento non verrà stampato) oppure **2** per settare il taglio copia su NO (il resto del documento verrà stampato su una seconda pagina).

SI NO

1 oppure 2

INIZ. PELLICOLA

3 Premete il tasto **STOP** per ritornare alla visualizzazione dell'ora e della data.

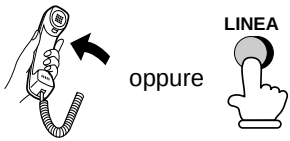
STOP

6. Fare delle chiamate telefoniche

Il vostro fax si può utilizzare come un telefono normale per fare e ricevere delle chiamate vocali.

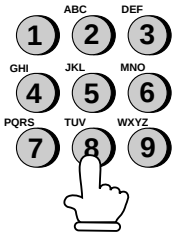
♦ Per effettuare o ricevere una chiamata telefonica, occorre che il fax sia acceso.

1 Alzate il microtelefono o premete il tasto **LINEA**. Ascoltate il tono di centrale.



2 Comporre il numero utilizzando uno tra i metodi seguenti:

- **Composizione normale:** immettere il numero completo tramite i tasti numerici.
- **Composizione con tasti rapidi:** Premere il Tasto Rapido corrispondente.
- **Composizione veloce:** Premere il tasto **NR. VELOCE**, e immettere il numero a due cifre corrispondente, tramite i tasti numerici.



3 Parlare con l'altra parte non appena essa risponda.

- Se si è premuto il tasto **LINEA** alzare il ricevitore.

Commenti

♦ Mentre il microtelefono del fax è alzato (sganciato), non è possibile utilizzare un telefono esterno collegato direttamente al fax per parlare con l'altra parte.

♦ Il fax può interrompere una chiamata vocale su una linea interna se il modo ricezione è impostato su S.T. e vi è un periodo di silenzio durante la conversazione. Se vi trovate su un telefono con selezione multifrequenza, lo potete impedire premendo tre tasti qualsiasi sul telefono immediatamente dopo che rispondete. (Nota: non immettete il codice per attivare la ricezione fax: **5**, ✱, ✱.)

Selezione a catena

Dopo aver sollevato il microtelefono potete comporre qualsiasi combinazione di selezione normale, selezione con i tasti di selezione abbreviata e numeri di selezione abbreviata. Per esempio, se avete memorizzato un prefisso di selezione interurbana oppure un codice di accesso per un servizio speciale in un tasto di selezione abbreviata, potete premere il tasto di selezione abbreviata per quel prefisso oppure per quel codice di accesso e quindi comporre il resto del numero, premendo un tasto di selezione abbreviata, premendo dei tasti numerici oppure premendo il tasto **NR.VELOCE** e quindi immettendo un numero di selezione abbreviata di 2-cifre.

Uso del tasto CERCA/R

Potete utilizzare il tasto **CERCA/R** per cercare un tasto di selezione abbreviata oppure un numero di selezione abbreviata a 2 cifre. Cercate prima di tutto il numero come descritto in "*Uso del tasto **CERCA/R*** " in "*Selezione e trasmissione* " nel capitolo 3, prendete quindi il microtelefono e premete il tasto **LINEA**. Il numero verrà selezionato automaticamente (non premete il tasto **INVIO/MEMORIA**).

Richiamata

L'ultimo numero chiamato può essere richiamato premendo il tasto **RICHIAMATA** (non è necessario alzare il ricevitore o premere il tasto **LINEA**). Se l'altra parte risponde, alzare il ricevitore.

Generare segnali in multifrequenza

Se si è su una linea telefonica a impulsi, è possibile utilizzare il tasto "✱" per generare segnali a toni temporanei premendo i tasti numerici. Questo permette l'utilizzo di alcuni servizi telefonici che richiedono tali segnali.

Se si rende necessario immettere uno o più segnali a toni, premere il tasto "✱" e poi i tasti numerici appropriati.

Operazioni su PBX

Se le macchina viene connessa a un PBX, è possibile utilizzarlo per le seguenti operazioni:

Nota: assicuratevi che l'impostazione corretta sia selezionata per l'impostazione opzioni 10 (vedere capitolo 8, *Impostazioni opzioni*).

- **Ricerca di chiamate**
  Durante un colloquio, è possibile mettere l'altra parte in attesa, effettuare una chiamata verso una terza parte e ritornare alla chiamata originaria.

- **Trasferimento di chiamate**
  È possibile trasferire una chiamata su un altro numero dello stesso PBX senza l'assistenza di un operatore.

Ricerca di chiamate

1 Durante la conversazione telefonica, premere il tasto **CERCA/R**. Ciò mette l'altra parte in attesa.

2 Se si sente il segnale di libero, comporre il numero della terza parte per la chiamata.

3 Al termine della ricerca, è possibile tornare alla chiamata originaria non appena la terza parte abbia riattaccato.

Trasferimento di chiamate

1 Durante la conversazione telefonica, premere il tasto **CERCA/R**. Ciò mette l'altra parte in attesa.

2 All'ascolto del segnale di libero, comporre il numero sul quale si intende trasferire la chiamata. Se l'altra parte risponde, riagganciare; in questo modo, la chiamata è stata trasferita.

- Se l'altra parte non risponde, premere ancora il tasto **CERCA/R** per riprendere la chiamata originaria.

7. Funzioni speciali

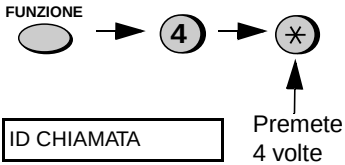
Identificazione del chiamante

Se vi abbonate ad un servizio di identificazione del chiamante fornito dalla vostra compagnia telefonica, potete impostare il vostro fax in modo da visualizzare il nome ed il numero del chiamante quando il fax squilla.

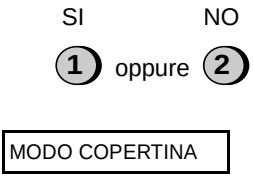
Importante:

- **Per utilizzare questa funzione dovete abbonarvi ad un servizio di identificazione del chiamante della vostra società telefonica.**
- Il vostro fax potrebbe non essere compatibile con alcuni servizi di identificazione del chiamante.

1 Premete questi tasti:



2 Premete **1** per attivare l'identificazione del chiamante, oppure **2** per disattivarlo.



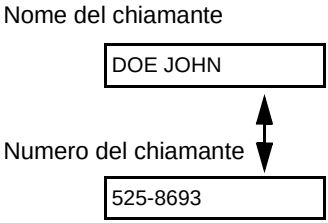
3 Premete il tasto **STOP** per ritornare alla visualizzazione dell'ora e della data.

Come funziona l'identificazione del chiamante

Quando ricevete una chiamata, il nome ed il numero telefonico del chiamante cominceranno ad apparire sul display, appena prima del secondo squillo. L'informazione continuerà ad essere visualizzata, fino a quando sollevate il microtelefono oppure fino a quando il fax risponde automaticamente, se si trova nel modo FAX.

Nota: Alcuni servizi di identificazione del chiamante non forniranno il nome del chiamante. In questo caso solo il numero telefonico apparirà.

Esempio di visualizzazione:



Messaggi sul display

Uno dei seguenti messaggi verrà visualizzato mentre il fax squilla, se le informazioni sul chiamante non sono disponibili.

SERVIZIO NON DISPONIBILE	Nessun'informazione sul chiamante è stata ricevuta dalla società telefonica. Assicuratevi che la società telefonica abbia attivato il vostro servizio.
ERRORE DELL'IDENTIFICATORE DEL CHIAMANTE	Dei disturbi sulla linea telefonica hanno impedito la ricezione delle informazioni sul chiamante.
FUORI ZONA	La chiamata è stata fatta da una zona che non ha il servizio di identificazione del chiamante, oppure l servizio di identificazione del chiamante non è compatibile con quello della vostra società telefonica locale.
NEGATO	Le informazioni non sono state fornite dalla società telefonica su richiesta del chiamante.

Visualizzare l'elenco degli identificati dei chiamanti

Se siete abbonati ad un servizio di identificazione del chiamante ed avete attivato la funzione identificazione del chiamante, il vostro apparecchio fax conserverà le informazioni sulle sulle ultime 20 chiamate e fax che avete ricevuto. Potete visualizzare queste informazioni, che sono costituite dal nome e dal numero di ogni chiamante, nell'elenco dei chiamanti identificati.

- Dopo che avete ricevuto 20 chiamate, ogni nuova chiamata cancellerà quella più vecchia.

Per visualizzare l'elenco dei chiamanti identificati sul display, eseguite le operazioni seguenti. Se lo desiderate, potete comporre immediatamente un numero quando appare.

Per stampare l'elenco, vedere il capitolo 9, Stampare rapporti e liste.

1 Premete questi tasti:

CERCA/R 2

RIVEDI CHIAMATE

2 Premete il tasto ✳ per sfogliare nell'elenco dalla chiamata più recente, oppure il tasto **#** per sfogliare la lista a partire dalla chiamata più vecchia.

✳ oppure #

3 Se volete comporre uno dei numeri dell'elenco, sfogliate nell'elenco fino a quando il numero appare nel display.

- Se volete inviare un fax, caricate il documento e quindi premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

- Se volete fare una chiamata telefonica vocale, sollevate il microtelefono oppure premete il tasto **LINEA**. La composizione inizierà automaticamente. (Se avete premuto il tasto **LINEA**, sollevate il microtelefono quando l'interlocutore risponde.)

4 Premete il tasto **STOP** quando avete finito di vedere la lista.

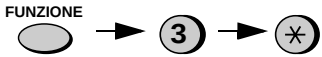
Per cancellare delle chiamate dall'elenco dei chiamanti

Se volete cancellare una singola chiamata dall'elenco dei chiamanti, premete il tasto "**0**" mentre la chiamata appare sul display. Se volete cancellare tutte le chiamate dall'elenco, tenete il tasto "**0**" premuto per almeno 3 secondi mentre state visualizzando un numero qualsiasi nell'elenco.

Chiamata prioritaria

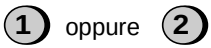
Se lo desiderate, potete impostare il vostro fax in modo che emetta un suono speciale di suoneria quando ricevete una chiamata da un numero telefonico designato. Ciò vi consente di sapere immediatamente chi sta chiamando, senza dover guardare il display. Per utilizzare questa funzione, immettete il numero telefonico desiderato, eseguendo le operazioni qui di seguito (si può immettere solo un numero telefonico).

1 Premete questi tasti:

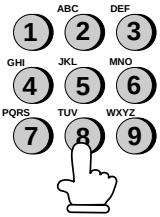


CHIAM. PRIVILEG

2 Premete **1** per immettere un numero oppure **2** per cancellare un numero. (Se avete premuto 2, passate all'operazione 4.)



3 Immettete il numero telefonico, compreso il prefisso della località, mediante i tasti numerici (max. 20 cifre).



4 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA** e quindi il tasto **STOP**.

Bloccare delle chiamate telefoniche vocali

Quando l'identificazione del chiamante è attivata, potete utilizzare la funzione Anti ricezione fax descritta in *Bloccare la ricezione di fax indesiderati* in questo capitolo per impedire la ricezione di chiamate telefoniche vocali come pure di fax (normalmente la funzione Anti ricezione fax può solo impedire i fax).

In questo caso, quando una chiamata telefonica vocale oppure una trasmissione fax arrivano da un numero che avete specificato come "numero anti ricezione", il vostro fax interromperà il collegamento non appena riceve il numero telefonico chiamante dal servizio di identificazione del chiamante (prima del secondo squillo).

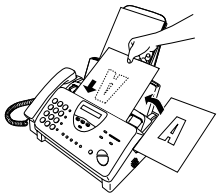
Per utilizzare questa funzione, impostate l'opzione 12 su SI', come descritto nel capitolo 8, *Impostazione delle opzioni*, e quindi immettete il numero nella Lista dei numeri anti ricezione, come spiegato in *Bloccare la ricezione di fax indesiderati* in questo capitolo.

Trasmissione seriale

Questa funzione vi consente di inviare lo stesso documento ad un numero di destinazioni differenti fino a 20 con una sola operazione. Memorizzate prima di tutto il documento in memoria, immettete quindi i numeri degli apparecchi riceventi. I documenti verranno trasmessi ad ognuna delle destinazioni.

♦ Potete utilizzare solo i tasti di selezione abbreviata oppure i numeri di selezione abreviata per selezionare i numeri degli apparecchi riceventi.

1 Caricate il documento (i documenti).



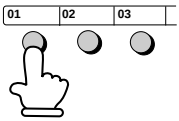
TRASM. PRONTA

2 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA** e quindi "**2**".

3 Selezionate gli apparecchi riceventi (20 al massimo) adottando uno dei due metodi seguenti oppure entrambi:

- Immettete uno o più numeri di selezione abbreviata, premendo i tasti numerici.

- Premete uno o più tasti di selezione rapida.



4 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

- Impostate la risoluzione ed il contrasto, se lo desiderate.

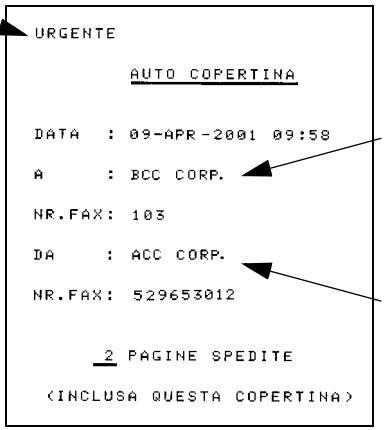
5 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**. La trasmissione avrà inizio.

- Dopo la conclusione della trasmissione seriale verrà automaticamente stampata una relazione della transazione. Controllate la colonna "Note" del rapportino per vedere se qualcuna delle destinazioni è contrassegnata come "occupata" oppure presentano un codice di errore della comunicazione. In questo caso trasmettete di nuovo il documento a quelle destinazioni.

Copertina

Potete fare in modo che l' fax generi una copertina e la invii come ultima pagina delle vostre trasmissioni fax.

Potete selezionare un messaggio.

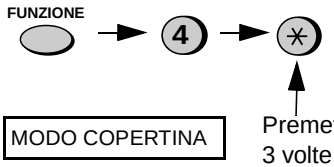


Per far apparire il numero del destinatario, dovete comporre il numero, utilizzando un numero di composizione rapida oppure di un tasto di selezione abbreviata nel quale il nome sia stato programmato.

Il vostro nome ed il vostro numero devono essere programmati come spiegato nel capitolo 1.

Seguite le istruzioni date nel seguito per attivare la funzione copertina. Una volta che la funzione copertina è attivata, le copertine verranno accluse a tutte le trasmissioni, fino a quando la disattivate.

1 Premete questi tasti:



2 Premete **1** (SI) per attivare la funzione copertina, oppure **2** (NO) per disattivarla.

SI NO

(1) oppure (2)

STAMPA AUTOMAT.

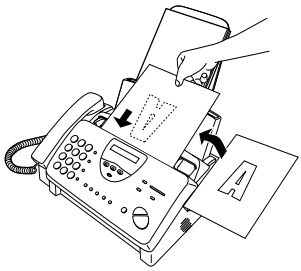
3 Premete il tasto **STOP** per ritornare alla visualizzazione dell'ora e della data.

Selezionare un messaggio di intestazione (opzione)

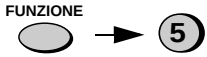
Quando la funzione copertina è attivata, potete anche selezionare un messaggio che apparirà come titolo in cima alla copertina. Per farlo, seguite le istruzioni riportate sotto. Notate che la selezione del messaggio ha effetto solo per una trasmissione.

1 Caricate il documento (i documenti).

- Il documento deve essere caricato prima di poter selezionare un messaggio.
- La funzione copertina deve essere attivata.



2 Premete questi tasti:



TESTATA COPERT.

3 Selezionate un messaggio immettendo un numero da "**1**" a "**4**" come illustrato sotto:

1: URGENTE
2: IMPORTANTE
3: CONFIDENZIALE
4: DISTRIBUIRE

1 (Esempio)

4 Componete il numero dell'apparecchio ricevente e trasmettete il documento.

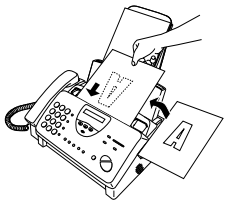
Nota: Per annullare un'impostazione dell'intestazione di una copertina, premete il tasto **STOP** oppure rimuovete il documento dall'alimentatore.

Numerazione delle pagine di un lotto

Potete cambiare la numerazione delle pagine del documento trasmesso dalla numerazione semplice ("P.01", "P.02", ecc.) alla numerazione a lotti, il che significa che, dopo ogni numero di pagina, si aggiunge una barra ed il numero totale di pagine che vengono inviate(per esempio, "P. 01/05", "P.02/05", ecc.). Questo consente al destinatario di controllare se vi sono delle pagine mancanti.

1 Caricate il documento (i documenti).

- Il documento deve essere caricato prima di poter impostare la numerazione delle pagine di un lotto.



2 Premete questi tasti:

FUNZIONE → ✳

IMP. CONTAT. PAG.

3 Immettete il numero complessivo di pagine (da "01" a "99") premendo i tasti numerici.

0 8

Esempio: Otto pagine

- Se inviate una copertina, **non** includetela nel numero totale di pagine (il numero verrà compensato automaticamente).

4 Componete il numero dell'apparecchio ricevente e trasmettete il documento.

Osservazioni:

- ♦ Se avete bisogno di cancellare un'immissione di numero di gruppo, rimovete il documento dall'introduttore oppure premete il tasto **STOP**.
- ♦ Se il numero di pagine effettivamente trasmesso non coincide con il numero di gruppo immesso, l'allarme risuonerà e sul display comparirà ERR. CONTEGGIO. Nella colonna "NOTE" del rapporto sulla transazione apparirà anche "PAGE E" se si è impostata la sua stampa.

Bloccare la ricezione di fax indesiderati

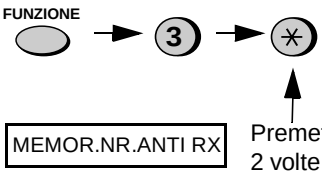
La funzione anti ricezione fax vi consente di bloccare la ricezione di fax da parti che specificate. Questo risparmia della carta, in quanto non si stampano fax "spazzatura" indesiderati.

Per utilizzare questa funzione, attivatela prima di tutto impostando l'opzione 12 su SI come descritto nel capitolo 8, e quindi immettete i numeri di fax dai quali non volete ricevere dei fax, come illustrato sotto.

Commenti:

- Nella lista di anti ricezione si possono immettere fino a 5 numeri di fax.
- La funzione Anti ricezione fax non funzionerà per un numero che è stato memorizzato come un numero a chiamata prioritaria.
- Per cancellare un numero di fax dalla lista di anti ricezione, dovete conoscere il numero da 1 cifra che lo identifica. Se lo avete dimenticato, stampate la lista dei numeri di anti ricezione, come descritto nel capitolo 9.

1 Premete questi tasti:



2 Premete "**1**" per memorizzare un numero nella lista anti ricezione fax, oppure "**2**" per cancellare un numero dalla lista.

IMPOSTA CANCELLA

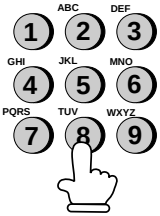
1 oppure 2

3 **Memorizzazione:** immettete un numero di 1 cifre da "1" a "5". Questo numero identifica il numero di fax / di telefono vocale che memorizzerete nell'operazione successiva.

1 (Esempio)

Cancellazione: immettete il numero che identifica il numero di fax/di telefono vocale che volete cancellare e passate all'operazione 5.

4 Immettete il numero completo che volete bloccare (max. pari a 20 cifre).



5 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

6 Ritornate all'operazione 3 per immettere (o cancellare) un altro numero oppure premete **STOP** per uscire.

Operazione 3 oppure

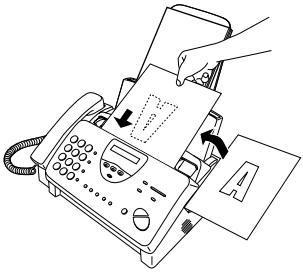
Inviare dei documenti da memoria

Con questa funzione il documento originale viene sottoposto a scansione immediatamente, memorizzato in memoria e quindi trasmesso una volta che il collegamento con l'apparecchio ricevente è stato effettuato. Questo è comodo se si trasmette verso località nelle quali la linea è occupata in quanto vi risparmia l'attesa necessaria per prendere il documento originale e libera l'introduttore per altre operazioni. Dopo la trasmissione, il documento viene cancellato dalla memoria.

♦ E' possibile impostare una sola trasmissione da memoria per volta.

♦ La quantità di memoria attualmente occupata appare sul display come percentuale mentre il documento viene letto mediante scansione.

1 Caricate il documento (i documenti).



TRASM. PRONTA

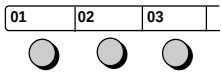
- Impostate la risoluzione e/o il contrasto, se lo desiderate.

2 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA** e quindi "**1**".

IMP. STAZIONI

3 Immettete il numero dell'apparecchio ricevente, usando uno dei seguenti metodi.

- Premete un tasto di selezione rapida.
- Premete il tasto **NR.VELOCE** ed immettete un numero di selezione abbreviata.
- Immettete un numero telefonico completo, premendo i tasti numerici.



(Esempio)

4 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**, se avete immesso un numero di selezione abbreviata oppure un numero completo.

- Il documento verrà scansionato e memorizzato nella memoria. Il vostro fax selezionerà quindi l'apparecchio ricevente e trasmetterà ad esso il documento (la ripetizione della selezione verrà effettuata automaticamente, se necessario).

Se la memoria diventa piena...

Se la memoria diventa piena mentre il documento viene letto mediante scansione, sullo schermo apparirà MEMORIA PIENA.

♦ Premete il tasto **INVIO/MEMORIA** se volete trasmettere le pagine che sono state memorizzate fino a quel momento in memoria. Dopo la trasmissione il contenuto della memoria verrà cancellato e quindi potete introdurre e trasmettere le pagine rimanenti. Dovrete anche reintrodurre la pagina che si trovava in scansione mentre la memoria diventava piena.

♦ Premete il tasto **STOP** se volete annullare l'intera trasmissione.

Polling (richiesta di trasmissione fax)

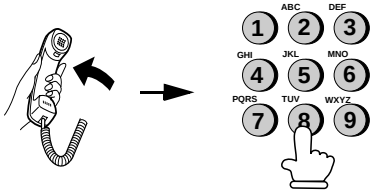
Il polling Vi consente di chiedere ad un'altro fax di trasmettere un documento al Vostro fax. In altri termini è il fax ricevente e non il fax trasmittente che provoca la trasmissione. Potete utilizzare il Vostro fax sia per effettuare il polling, che per riceverlo da altri.

Per utilizzare la funzione di polling, dovete prima di tutto impostare il tasto di selezione abbreviata 05/POLL (FO-885/NX-675: Selezione abbreviata 08/POLL) per l'uso come tasto di polling. Lo si fa cambiando l'impostazione dell'opzione 13, come descritto nel capitolo 8, "Impostazione opzioni ". (Notate che quando il tasto di selezione abbreviata 05/POLL (FO-885/NX-675: Selezione abbreviata 08/POLL) è impostato come tasto di polling, non lo si può utilizzare per la selezione con tasti di selezione abbreviata.)

Richiesta di trasmissione

1 Selezionare la macchina che si desidera attivare utilizzando uno tra i metodi seguenti:

- Sollevate il microtelefono (oppure premete il tasto **LINEA**) e premete un tasto rapido. Attendete il tono di risposta del fax.
- Alzare il ricevitore (o premere il tasto **LINEA**) e comporre il numero completo. Attendere il segnale fax di risposta.
- Premere il tasto **NR. VELOCE** e immettere il numero a composizione veloce di due cifre.
- Immettere il numero completo utilizzando i tasti numerici.



(Esempio)

2 Premete il tasto di selezione rapida 05/POLL (FO-885/NX-675: Selezione abbreviata 08/POLL).

- Se utilizzate il microtelefono, riappoggiatelo quando POLLING appare sul display.
  La ricezione avrà inizio.

Essere interrogati (standby in polling)

Per consentire ad un'altra macchina di interrogare il vostro fax, premete il tasto **MODO DI RICEZIONE** per impostare il modo di ricezione su FAX, caricate il (i) documento (i) e premete il tasto di selezione abbreviata 05/POLL (FO-885/NX-675: Selezione abbreviata 08/POLL). "P" apparirà sul display.

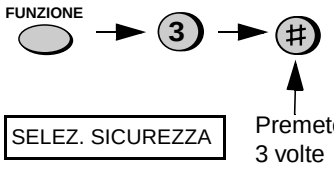
La trasmissione ha luogo quando l'altro apparecchio chiama il vostro e attiva la funzione. Una ricezione automatica può avere luogo mentre il vostro apparecchio è in stand-by per la funzione d'attivazione.

Protezione nel polling

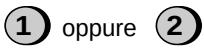
La sicurezza nel polling vi consente di impedire l'interrogazione non autorizzata del vostro fax. Quando questa funzione è attiva, il polling avrà luogo solo quando il numero di fax dell'apparecchio che fa il polling è stato immesso nella lista dei numeri di fax ammessi (detti "numeri di codice "). Il numero del fax che effettua il polling deve anche essere programmato in se stesso.

Per utilizzare la sicurezza del polling, seguite i passi riportati sotto per attivare la funzione ed immettete i numeri consentiti come mostrato in *Memorizzazione e cancellazione di numeri di codice di polling*.

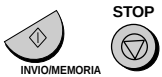
1 Premete questi tasti:



2 Premete "**1**" per attivare la sicurezza del polling, oppure "**2**" per disattivarla.



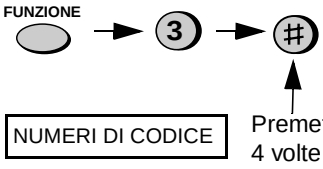
3 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA** e quindi il tasto **STOP**.



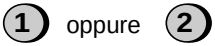
Memorizzazione e cancellazione di numeri di codice di polling

Potete memorizzare fino a 10 numeri di fax nella lista dei numeri di codice del Vostro fax.

1 Premete questi tasti:



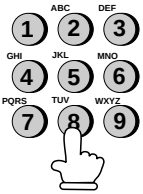
2 Premete "**1**" per memorizzare un numero oppure "**2**" per cancellare un numero.



3 **Memorizzazione:** immettete un numero di 2 cifre da "01" a "10". Questo numero identifica il numero di fax che memorizzerete nella fase successiva.
Cancellazione: immettete il numero che identifica il numero di fax che volete cancellare e passate all'operazione 5.

(Esempio)

4 Immettete il numero di fax (max. 20 cifre).



5 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

6 Ritornate all'operazione 3 per immettere (o cancellare) un altro numero oppure premete **STOP** per uscire.

Operazione 3 oppure

Funzionamento con il timer

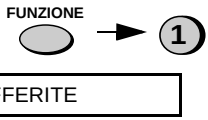
La funzione differita vi consente di impostare l'esecuzione automatica di un'operazione di trasmissione e/o di polling in un momento specificato da voi. Si possono impostare un'operazione di trasmissione ed una di polling nello stesso momento, ed il momento nel quale esse verranno eseguite si può specificare con un anticipo fino a 24 ore.

Si può impiegare questa funzione, per esempio, per sfruttare le ridotte tariffe notturne, senza che sia necessaria la presenza di una persona per attivare l'apparecchio.

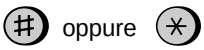
Nota: La selezione dell'apparecchco ricevente può essere effettuata solo con tasti di selezione abbreviata.

Impostazione di un'operazione differita

1 Premete questi tasti:



2 Premete "**#**" per impostare un'operazione di trasmissione (TRASMISSIONE), oppure "**✳**" per impostare un'operazione di polling (MODO POLLING).



3 Premete "**1**" per selezionare IMP..

4 Impostate il momento nel quale volete che l'operazione abbia luogo (2 cifre per le ore e 2 cifre per i minuti).

Esempio: 9:25

5 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

6 Immettete il numero di selezione abbreviata dell'apparecchio fax ricevente.

- Se questa è un'operazione di polling, passate all'operazione 9.

(Esempio)

7 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

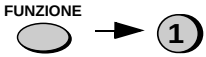
8 Regolate la risoluzione e / o il contrasto (saltate quest'operazione se non volete cambiare le impostazioni).

9 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA** e quindi il tasto **STOP**. Se si tratta di un'operazione di trasmissione, caricate il documento nell'introduttore un certo tempo prima del momento specificato per la trasmissione.

Per annullare un'operazione.

Se avete bisogno di annullare un'operazione dopo che è stata impostata, seguite la procedura qui di seguito.

1 Premete questi tasti:



DIFFERITE

2 Premete "**#**" per annullare l'operazione di trasmissione oppure "**✳**" per annullare un'operazione di polling.

3 Premete "**2**" per selezionare CANC..

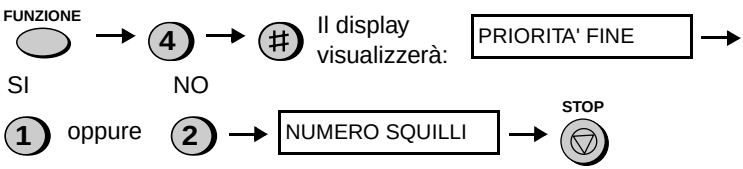
4 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA** e quindi il tasto **STOP**.

8. Impostazioni opzionali

Vi è una varietà di impostazioni opzionali, che potete utilizzare per una messa a punto accurata del vostro fax, per adattarlo meglio alle vostre esigenze. Queste impostazioni si effettuano premendo i tasti del pannello ed ogni impostazione è descritta nella lista qui di seguito.

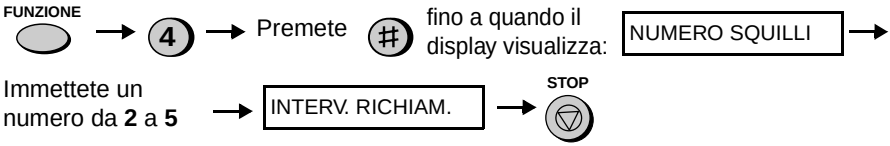
Impostazione 1: Priorita' Fine
Essa imposta la risoluzione di default (la risoluzione utilizzata se non si fa un'impostazione con il tasto **RISOLUZIONE**) per trasmettere dei documenti. Premete "**1**" (SI') per impostarla su FINE, oppure "**2**" (NO) per impostarla su NORMALE.

♦ Impostazione di fabbrica: "**2**"



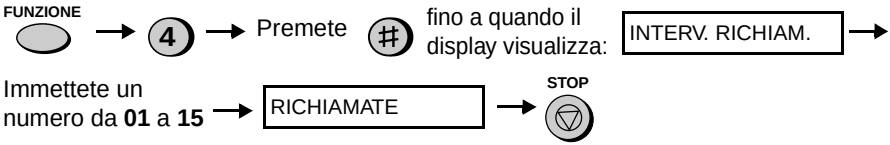
Impostazione 2: NUMERO DI SQUILLI PER LA RISPOSTA
Questa imposta il numero di squilli che l'apparecchio fax attende prima di rispondere ad una chiamata in arrivo nei modi di ricezione FAX e TEL/FAX. Immettete qualsiasi numero da "**2**" a "**5**".

♦ Impostazione di fabbrica: "**2**"



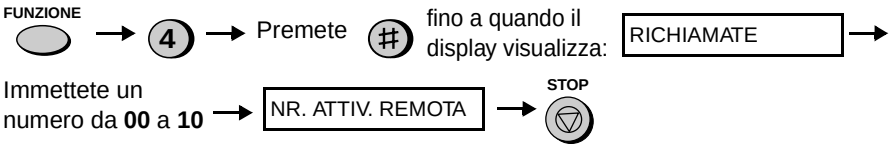
Impostazione3: INTERVALLO RICHIAMATE
Imposta l'intervallo di tempo che il vostro fax aspetterà tra ripetizioni automatiche della selezione, quando la linea è occupata. Immettete **01** per 1 minuto, **02** per 2 minuti, ecc., fino ad un massimo di **15**.

♦ Impostazione di fabbrica: "**05**"



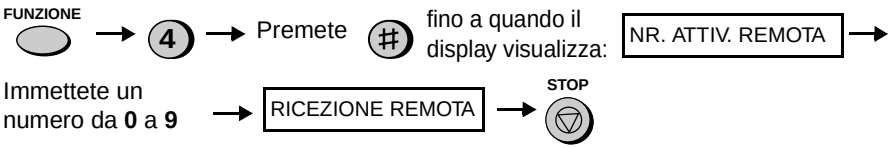
Impostazione 4: RICHIAMATE
Imposta il massimo numero di volte che il vostro apparecchio fax richiamerà automaticamente se la linea è occupata. Immettete qualsiasi numero da **00** a **10**.

♦ Impostazione di fabbrica: "**02**"



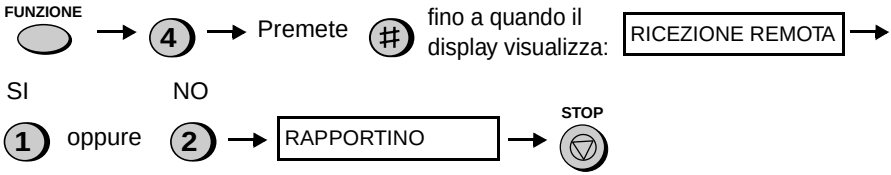
Impostazione 5: NUMERO DI ATTIVAZIONE REMOTA
Se sentite un tono di fax quando rispondete ad una chiamata su un telefono esterno con selezione multifrequenza collegato alla stessa linea del fax, potete provocare la ricezione fax premendo **5**, ✱, e ✱ sul telefono. Utilizzate quest'impostazione se volete usare un numero diverso da 5 per dare inizio alla ricezione fax. Potete immettere qualsiasi numero da **0** a **9**.

♦ Impostazione di fabbrica: "**5**"



Impostazione 6: RICEZIONE REMOTA
Se non intendete usare il NUMERO DI ATTIVAZIONE REMOTA di cui sopra, potete disattivare la rivelazione del numero. Questo assicura che il fax non tenterà mai di iniziare la ricezione per errore, se rileva un segnale simile al NUMERO DI ATTIVAZIONE REMOTA mentre parlate su un telefono esterno. Premete **1** per attivare il rilevamento, oppure **2** per disattivare il rilevamento.

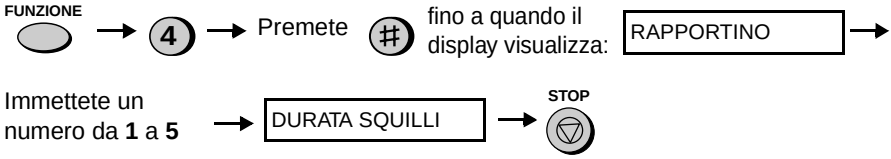
♦ Impostazione di fabbrica: "**1**"



Impostazione 7: STAMPA RAPPORTINO
Imposta la stampa del rapporto operativo. Immettere un numero da "1" a "5" come segue:

1 (STAMPA SEMPRE):	Stampa un rapporto dopo ogni trasmissione, ricezione o errore.
2 (ERR/DIFF/MEM.):	Un rapporto verrà stampato dopo un errore, un'operazione di timer oppure un'operazione di memoria.
3 (IN TRASMISS.):	Stampa un rapporto solo dopo ogni trasmissione.
4 (SOLO ERRORE):	Stampa un rapporto solo in caso di errore.
5 (NON STAMPA):	Non stampa alcun rapporto.

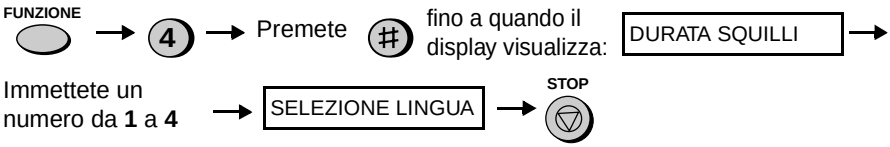
♦ Impostazione di fabbrica: "**4**"



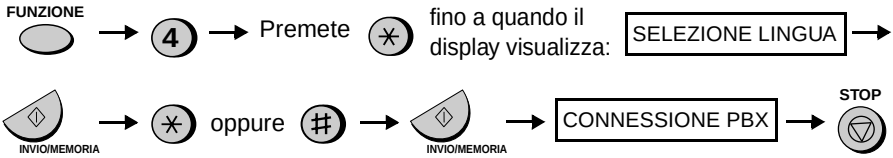
Impostazione 8: DURATA SQUILLI
Questa imposta la durata della pseudo suoneria quando il modo di ricezione è impostato su TEL/FAX. Immettete un numero tra "**1**" a "**4**" come segue:

1 (15 SEC.):	15 secondi
2 (30 SEC.):	30 secondi
3 (60 SEC.):	60 secondi
4 (120 SEC.):	120 secondi

♦ Impostazione di fabbrica: "**1**"

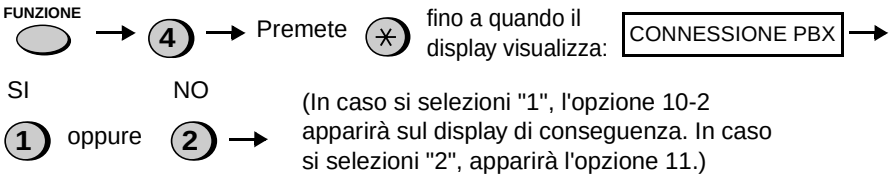


Impostazione 9: SELEZIONE LINGUA
Imposta la lingua utilizzata nei messaggi su display, i rapporti, e le liste. Premere il tasto **INVIO/MEMORIA**, il tasto "✳" o "**#**" più volte finchè la lingua desiderata non apparirà sul display, quindi premere ancora il tasto **INVIO/MEMORIA**.



Impostazione 10-1: CONNESSIONE PBX
Premere "**1**" (SI) se la macchina è connessa a un PBX. Premere "**2**" (NO) se la macchina, invece, è connessa a una regolare linea pubblica.

♦ Impostazione di fabbrica: "**2**"



Impostazione 10-2: SELEZIONE PBX
Imposta il modo da utilizzarsi per connettere chiamate da un PBX a una linea esterna. Consultare il manuale PBX o il rivenditore per l'impostazione corretta. Per la selezione, immettere i numeri come segue:

1:ID

2:FLASH

♦ Impostazione di fabbrica: "**1**"

(Se selezionate "**1**", l'impostazione 10-3 comparirà successivamente nel display. Se selezionata "**2**", l'impostazione 11 apparirà.)

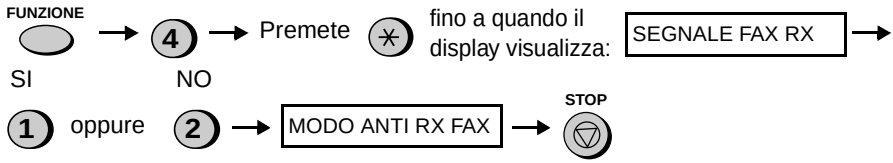
Impostazione 10-3: CIFRE DI PBX
Impostando l'opzione 10-2 su "**1**" (modo CIFRE DI PBX), è possibile introdurre il proprio numero di CIFRE DI PBX (per un massimo di 3 cifre). Premere il tasto **INVIO/MEMORIA** al termine dell'operazione.

♦ Impostazione di fabbrica: "**0**"

(Nota: il numero ID viene selezionato automaticamente per l'accesso alla rete pubblica, quando si utilizzano i tasti di selezione abbreviata oppure i tasti di selezione abbreviata a 2 cifre. Non memorizzatelo come parte del numero, quando memorizzate un tasto di selezione abbreviata oppure un tasto di selezione abbreviata a 2 cifre.)

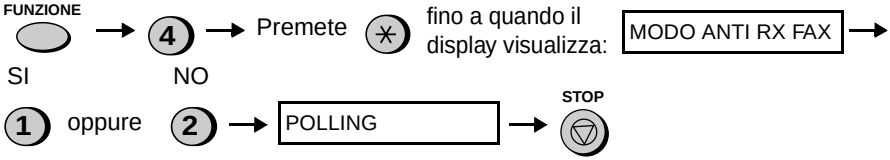
Impostazione 11: RICEZIONE SEGNALE FAX
Se utilizzate un computer con fax modem sulla stessa linea, dovete disattivare questa impostazione allo scopo di evitare che il vostro fax tenti per errore di ricevere dei documenti trasmessi dal fax modem del computer. Premete "**2**" per disattivare l'impostazione, oppure "**1**" per attivarla.

♦ Impostazione di fabbrica: "**1**"



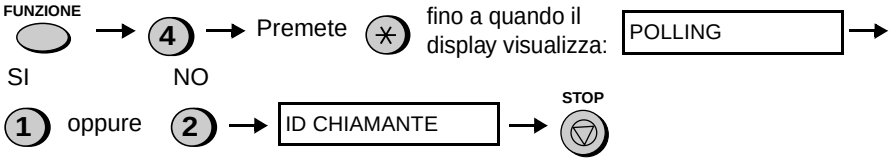
Impostazione 12: CONTROLLO CHIUSURA
Premete"**1**" per evitare la ricezione da numeri di fax immessi nella lista anti ricezione fax. Premete "**2**" per consentire la ricezione da tutti i numeri.

♦ Impostazione di fabbrica: "**2**"



Impostazione 13: POLLING
Premete "**1**" se volete utilizzare il tasto di selezione rapida 05/POLL (FO-885/NX-675: selezione rapida 08/POLL) come tasto di polling. Premete "**2**" se desiderate utilizzarlo come tasto rapido normale.

♦ Impostazione di fabbrica: "**2**"

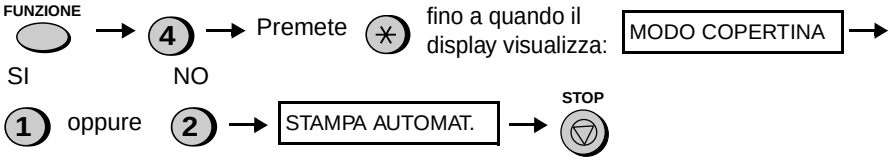


Impostazione 14: IDENTIFICAZIONE DEL CHIAMANTE
Se vi abbonate ad un servizio di identificazione del chiamante e volete usare la funzione identificazione del chiamante, premete **1**. Per disattivare l'identificazione del chiamante, premete **2**. (L'identificazione del chiamante è spiegata più dettagliatamente in *Identificazione del chiamante* nel capitolo 7.)

♦ Impostazione di fabbrica: "**2**"

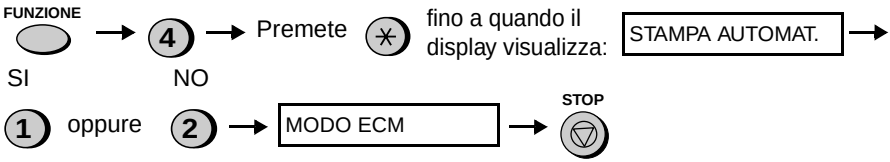
Impostazione 15: AUTO COPERTINA
Premete **1** (SI) per fare in modo che il fax generi automaticamente un foglio di copertina e lo invii come ultima pagina di ogni trasmissione. Premete **2** (NO) per disattivare la funzione.

♦ Impostazione di fabbrica: "**2**"



Impostazione 16: AUTO GIORNALE
Premete "**1**" per fare in modo che il vostro fax stampi automaticamente il rapporto dell'attività di trasmissione / ricezione ogni 30 operazioni. (Il tabulato si può ancora stampare manualmente quando si vuole.) Premete "**2**" per disattivare la funzione.

♦ Impostazione di fabbrica: "**2**"



Impostazione 17: ECM
Premete **1** (SI') per fare in modo che tutte le distorsioni in una trasmissione, causate da rumore sulla linea telefonica, vengano corrette prima della stampa al fax ricevente. Questo ha effetto solo se anche l'altro apparecchio è dotato di ECM. Premete **2** (NO) per disattivare la funzione.

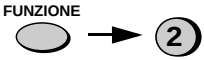
♦ Impostazione di fabbrica: "**1**"

9. Stampa di rapporti e liste

Potete stampare una grande varietà di liste, che mostrano impostazioni ed informazioni immesse nel fax. Potete anche far stampare automaticamente dal fax un rapporto sulle transazioni dopo che esse sono state fatte. Ognuna di queste liste viene descritta qui sotto.

Stampare una lista

1 Premete questi tasti:



STAMPA LISTE

2 Premete il tasto "**#**" oppure il tasto "**✳**" fino a quando la lista desiderata appare sul display.

3 Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.

Giornale

Questo rapporto mostra dei dettagli sul modo in cui fino 30 delle ultime operazioni sono state effettuate. Il rapporto è suddiviso in due parti: la parte GIORNALE TRASMISSIONI, che mostra i dettagli sulle trasmissioni, e la parte GIORNALE RICEZIONI, che mostra dei dettagli sulle ricezioni.

- Se l'impostazione dell'opzione 16 (Stampa automatica) è impostata su SI, un giornale verrà stampato ogni volta che si sono accumulate delle informazioni su 30 operazioni. (Un giornale si può sempre stampare a richiesta in qualsiasi momento.)
- Dopo che il rapporto è stato stampato, tutti i dati vengono cancellati. Se la stampa automatica è disabilitata e la stampa non è stata effettuata per più di 30 operazioni, i dati più vecchi vengono soprascritti nell'ordine ogni volta che un'operazione viene eseguita.

Spiegazione delle voci

MITTENTE/ DESTINATARIO	Il numero di fax dell'altro apparecchio interessato nella trasmissione. Se questo apparecchio non è dotato di una funzione ID, comparirà il modo di comunicazione (per esempio, "G3").
PAG.	Numero di pagine trasmesse o ricevute.
NOTE	**OK** - La trasmissione / la ricezione è stata normale.
	NO CORRENTE - Un guasto alla rete ha avuto luogo. Se avete l'energia elettrica ed il problema persiste, tentate con una presa di corrente diversa, fate controllare le vostre linee dell'energia elettrica da un elettricista.
	INCEPP - Si è verificato un problema con la carta oppure con il documento originale. Assicuratevi che la carta oppure il documento siano caricati correttamente. Assicuratevi che il pannello comandi sia perfettamente chiuso.
	NO CARTA - Vi è mancata la carta durante la ricezione.
	OCCUPATO - Il fax non è stato trasmesso perché la linea era occupata.
	COM.E-0 a **COM.E-14** - Un errore nella linea telefonica ha impedito la transazione. Vedere Errore di linea nel Capitolo 11.
	CANCELLATA - La trasmissione è stata annullata perché il tasto **STOP** è stato premuto, nell'introduttore non si trovava nessun documento, oppure l'altro apparecchio ha richiesto una trasmissione usando una funzione di cui il vostro fax non dispone. Se stavate tentando di inviare un fax, assicuratevi che un documento si trovi nell'introduttore. Se il vostro apparecchio fax stava ricevendo, mettetevi in contatto con l'interlocutore che stava inviando il fax, per vedere in che modo egli sta tentando di trasmettere a voi.

Lista differite

Lista delle operazioni differite. Questa lista mostra le operazioni differite attualmente impostate.

Agenda telefoni

Questa lista mostra i numeri telefonici e di telefax, che sono stati memorizzati per la selezione automatica.

Lista codici

Questa lista mostra le impostazioni fatte per la sicurezza nel polling, il Vostro nome ed il numero di fax/ telefono vengono immessi nella macchina ed un campione dell'intestazione viene stampato in cima ad ogni foglio che trasmettete.

Lista opzioni

Questa lista mostra lo stato attuale delle impostazioni delle opzioni.

Lista dei numeri anti ricezione fax

Questa lista mostra i numeri che sono bloccati dalla funzione anti ricezione fax.

Lista programmi segreteria telefonica

Questa lista mostra le impostazioni e le informazioni programmate per le funzioni della segreteria telefonica.

Lista messaggi

Questa lista mostra delle informazioni sui messaggi attualmente registrati nella segreteria telefonica automatica, comprese la data e l'ora della registrazione, la lunghezza ed il tipo (ICM (messaggio in arrivo), memo oppure 2 direzioni).

Lista ID chiamanti

Questa lista mostra le informazioni sulle vostre chiamate più recenti (massimo 20 chiamate). (Questa lista è disponibile solo se usate la funzione identificazione del chiamante.)

Lista delle impostazioni di stampa

Questa lista mostra lo stato attuale delle impostazioni di stampa effettuate premendo il tasto **FUNZIONE** ed il tasto "**6**".

Rapporto operativo

Il rapporto viene stampato automaticamente dopo che un'operazione è stata completata, per consentirvi di controllare il risultato. Il vostro fax è impostato in fabbrica in modo da stampare il rapporto solo quando si verifica un errore. Se lo desiderate, potete modificare l'impostazione per stampare in varie condizioni diverse. Lo si fa, cambiando l'impostazione dell'opzione 7 come descritto nel capitolo 8.

- La stessa intestazione appare nel rapporto delle transazioni come pure nel giornale. Vedere "Giornale" in questo capitolo per una spiegazione delle intestazioni.
- Il rapportino non può venire stampato manualmente.

Lista testi guida

Questa lista mostra una breve rassegna del funzionamento.

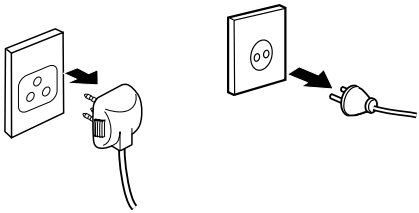
- Premete il tasto **COPIA/AIUTO** per stampare questa lista.

10. Manutenzione

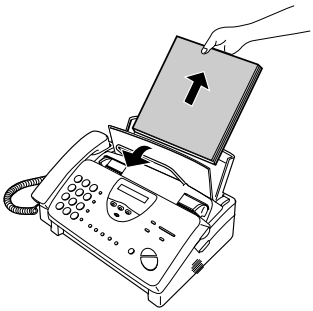
Pulizia della testina di stampa del fax

Pulite spesso la testina di stampa, per assicurare delle prestazioni ottimali nella stampa.

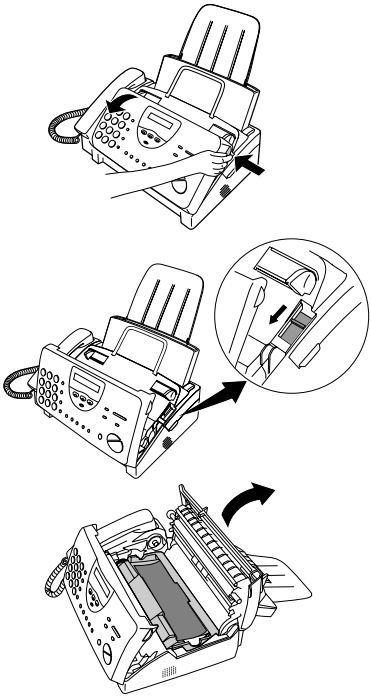
1 Prima di tutto scollegate la linea telefonica, scollegate quindi il cavo rete.



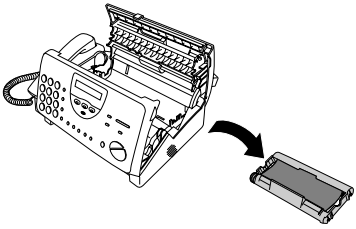
2 Tirate in avanti la piastra di rilascio della carta e rimuovete la carta.



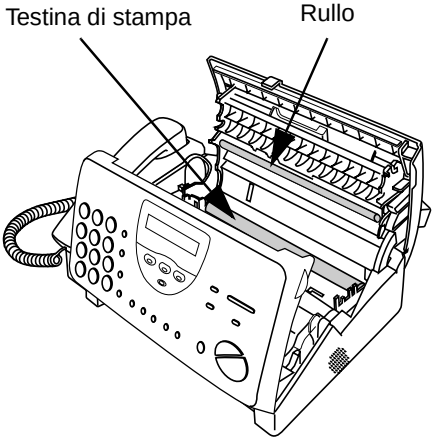
3 Aprite il pannello operativo (afferrate la presa per il dito e tirate in su), e quindi tirate in avanti lo sbloccaggio sul lato destro dell'apparecchio per aprire il coperchio del vano stampa.



4 Estraete la cartuccia della pellicola di formazione delle immagini dal vano stampa e mettetela su un foglio di carta.



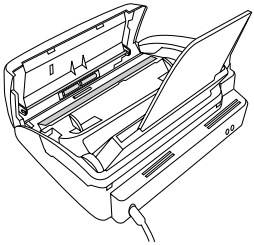
5 Strofinate la testina di stampa ed il rullo con alcol isopropilico.



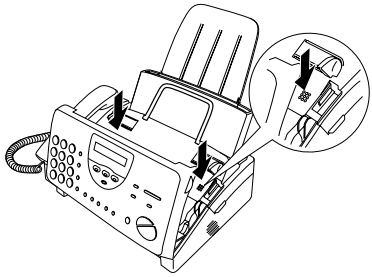
Attenzione!

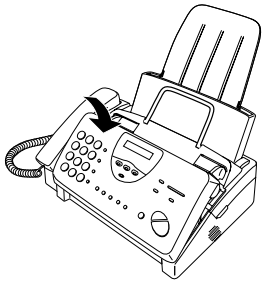
- ♦ Non utilizzare benzene, né solvente. Evitare di toccare la testina con oggetti duri.
- ♦ La testina può essere calda se l'apparecchio fax ha appena ricevuto un certo numero di documenti. In questo caso lasciare raffreddare la testina prima di procedere alla pulizia.

6 Rimettete la cartuccia della pellicola di formazione delle immagini nel vano stampa.

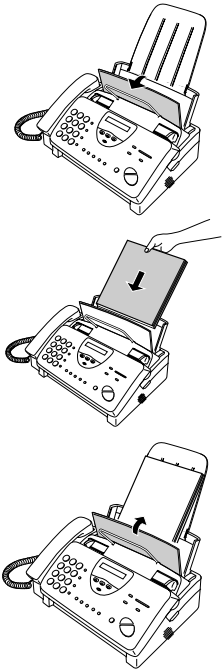


7 Chiudete il coperchio del vano stampa (premete verso il basso su entrambi i lati per assicurarvi che vada al suo posto con uno scatto) e quindi chiudete il pannello operativo.





8 Tirate verso di voi la piastra di rilascio della carta, reinserite la carta nel vassoio della carta e spingete la piastra di rilascio della carta di nuovo verso il basso.

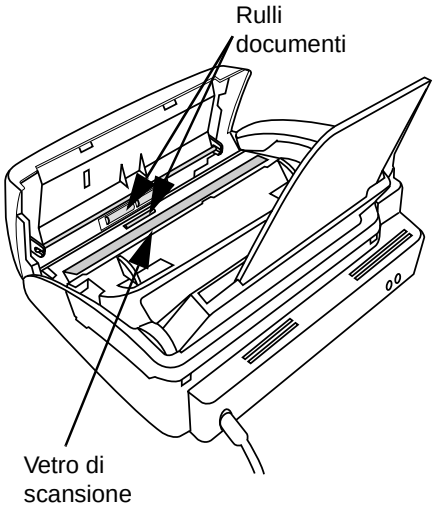


Se sul display appare METTI CARTA & PREMI INVIO, assicuratevi che la carta sia inserita correttamente e quindi premete il tasto **INVIO/ MEMORIA**.

Vetro di scansione e rulli

Pulite spesso il vetro di scansione ed i rulli per assicurare la qualità delle immagini trasmesse e delle copie. Aprite il pannello operativo (afferrate la presa per il dito e tirate in su) e strofinate delicatamente il vetro di scansione ed i rulli con un panno morbido.

- Assicurarsi che tutto lo sporco e le macchie (come quelle del liquido correttore) vengano rimossi, in quanto questi sono causa di quelle linee verticali che si riscontrano sulle copie e sulle pagine trasmesse.
- Del nastro adesivo risulta utile per rimuovere i frammenti dai rulli.



Attenzione!

- quando strofinate fate attenzione a non danneggiare nessuna delle parti sporgenti sul lato inferiore del pannello operativo.

La carrozzeria

Detergete le parti esterne e la superficie della macchina con un panno asciutto.

Attenzione!

- Non usare benzene, né solvente. Tali sostanze possono danneggiare o scolorire l'apparecchio.

11. Ricerca guasti

Problemi e soluzioni

Errore di linea

Problema	Controllo e soluzione
ERRORE DI LINEA appare nel display e/o un rapportino viene stampato con **COM. E**- ed un numero da **0** a **14** nella colonna **NOTE** .	• Tentate di eseguire di nuovo la transazione. Se l'errore persiste, controllate quanto segue: • Controllate il collegamento. Il cavo dalla presa **TEL. LINE** alla parete non dovrebbe essere più lungo di 6 piedi. • Assicuratevi che non vi siano dei servizi modem che condividono la stessa linea telefonica. • Controllate con l'interlocutore per assicurarvi che il suo apparecchio fax funziona regolarmente. • Fate controllare il rumore della vostra linea telefonica. • Tentate di collegare il vostro fax ad una linea telefonica diversa. • Se il problema continua a verificarsi, il vostro apparecchio fax richiede un intervento del servizio tecnico.

Problemi di selezione e di trasmissione

Problema	Controllo e soluzione
Manca il tono di selezione quando sollevate il microtelefono oppure premete il tasto **LINEA**.	• Assicuratevi che il cavo del microtelefono sia collegato alla presa corretta. Vedere "Microtelefono" in "Collegamenti" nel capitolo 1.
Non è possibile selezionare un numero.	• Accertate se il cavo rete è inserito correttamente in una presa elettrica. • Assicurarsi che la linea sia correttamente connessa con la presa jack.

L'alimentazione elettrica è presente ma la trasmissione non ha luogo .	• Assicurarsi che la macchina ricevente abbia carta di registrazione. • AssicurateVi che il cavo della linea telefonica sia inserito nella presa "**TEL. LINE**, e non nella presa "**TEL. SET**". • Se la macchina ricevente è in modo manuale ma nessuno risponde alla ricezione non è possibile. • Se la macchina ricevente non è un modello Sharp, assicurarsi che sia G3-compatible. • Controllare il display per i messaggi di errore. • Alzare il ricevitore e controllare il segnale di libero.
Non viene stampato nulla al termine della trasmissione.	• Assicurarsi che il documento per la trasmissione sia rivolto faccia in giù nell'alimentatore.
Dall'altra parte è stata ricevuta un'immagine distorta.	• Interferenze sulla linea telefonica possono provocare distorsioni. Tentare un secondo invio del documento. • Fare una copia del documento sulla propria macchina. Se anche la copia risulta distorta, è la macchina ad avere dei problemi. In caso, anche dopo vari tentativi, il problema persista, chiamare l'assistenza.

Problemi di ricezione e copiatura

Problema	Controllo e soluzione
La macchina è accesa, ma la ricezione non ha luogo.	• AssicurateVi che il cavo della linea telefonica sia inserito nella presa "**TEL. LINE**, e non nella presa "**TEL. SET**".
La carta per stampare esce bianca quando tentate di ricevere un documento.	• Assicuratevi che il documento sia caricato correttamente nell'introduttore della macchina trasmittente. Fate una copia per controllare la capacità di stampare della vostra macchina.

La qualità di stampa è scadente da un punto di vista generale.	• E' importante selezionare una carta che è appropriata per il trasferimento termico nel vostro fax. Vi raccomandiamo di usare della carta di qualità laser che ha una finitura molto liscia. La carta della copiatrice funzionerà, ma talvolta tenderà a dare una qualità di stampa più chiara.
Il documento ricevuto è pallido.	• Chiedete all'altra parte di trasmettere dei documenti con contrasto maggiore. Se il contrasto è ancora troppo basso, può darsi che il vostro fax presenti un problema. Fate una copia per controllarlo.
Le immagini ricevute sono distorte.	• Interferenze sulla linea telefonica possono causare distorsioni. Invitare l'altra parte a ripetere l'invio. • La testina di stampa potrebbe essere sporca. Vedere "Testina di stampa del fax" nel capitolo 10. • Fare una copia di un altro documento nella propria macchina. Se anche la copia è distorta, è la Vostra macchina ad avere dei problemi. Se questi persistono, chiamare l'assistenza.
La qualità delle copie è scadente e/o delle macchie bianche appaiono.	• Qualsiasi sporcizia o materiale sulla vetro di scansione provocherà l'apparizione di macchie sulle copie e sui fax trasmessi. Pulite la testina di stampa del fax e il vetro di scansione come spiegato nel capitolo 10.
Ricezione/copiatura sono state interrotte.	• Se ricezione o copiatura sono state effettuate a lungo e continuativamente, la testina di registrazione può essere surriscaldata. Spegnere la macchina e lasciare raffreddare.
Un documento ricevuto oppure una copia viene stampato a strisce.	• Assicuratevi che il pannello operativo ed il vano stampa sotto il pannello operativo siano completamente chiusi (premete verso il basso su entrambi i lati di ognuno). (Per chiudere il coperchio del vano stampa, afferrate la cima del pannello operativo e tirate per aprirlo, e quindi premete verso il basso entrambi i lati del coperchio del vano stampa.)

Problemi di carattere generale

Problema	Controllo e soluzione
Le informazioni non si possono programmare nel fax.	• Assicuratevi che il fax è collegato alla rete e che la pellicola di formazione delle immagini e la carta siano state caricate. (La programmazione non è possibile se la pellicola di formazione delle immagini e la carta da stampa non sono state caricate.) Vedere *Caricare la pellicola di formazione delle immagini e Caricare la carta per stampa* nel capitolo 1.
Non appare nulla sul display.	• Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia stato correttamente inserito. • Connettere un altro apparecchio elettrico all'alimentazione per sincerarsi della presenza di corrente.
Il fax non risponde quando premete uno qualsiasi dei suoi tasti.	• Se quando premete i tasti, non viene emesso nessun segnale acustico bip, estraete la spina dalla presa rete e reinseritela parecchi secondi dopo.
L'alimentazione automatica di documenti non funziona (per trasmissione o copiatura).	• Controllare la dimensione del documento (vedi "Trasmissione di documenti" nel capitolo 3).
Delle chiamate vocali prese su un telefono esterno vengono interrotte dal fax.	• Il fax può interrompere durante una chiamata vocale se il modo ricezione è impostato su S.T.. Per evitare l'interruzione su un telefono esterno con selezione multifrequenza, premete tre tasti qualsiasi sul telefono interno dopo aver risposto. (Nota: non immettete il codice per attivare la ricezione fax.)
Nessuna ricezione nel tentare il polling.	• Assicurarsi di non essere sprovvisti di carta. • Assicuratevi che la macchina trasmittente sia in modo ricezione automatica. • Se l'apparecchio che trasmette è dotato di una sicurezza d'attivazione, assicurarsi che il proprlo numero di fax sia stato inserito sia nel proprio apparecchio che nell'apparecchio di chi trasmette.

Messaggi e segnali

Messaggi sul display

NotA: Se avete attivato la funzione di identificazione del chiamante, vedere Identificazione del chiamante nel capitolo 7 per i messaggi sul display in relazione all'identificazione del chiamante.

TRASFERIM. SEG. T.	La funzione di trasferimento della segreteria telefonica è stata attivata come descritto in "Altre funzioni" nel capitolo 2.
CONTR. FORM.CARTA	Nel cassetto della carta è stato caricato un formato di carta errato. Rimuovete la carta e caricate della carta di formato A4.
COPERCHIO APERTO	Il coperchio del vano stampa (sotto il pannello operativo) è aperto. Aprite il pannello operativo (afferrate la cima e tirate verso di voi), e quindi premete energicamente su entrambi i lati del vano stampa per chiuderlo.
INCEPP. DOCUMENTO	Il documento originale è inceppato. Vedere la sezione seguente, "Eliminazione di inceppamenti della carta".
FAX IN MEMORIA	La ricezione di un fax ha avuto luogo in memoria in quanto occorre sostituire la pellicola di formazione delle immagini, la carta per stampare è terminata, oppure si è verificato un inceppamento della carta. Dopo aver risolto il problema, premete il tasto **INVIO/MEMORIA** per stampare il fax.
FINE PELLICOLA	Forse occorre sostituire la pellicola di formazione dell'immagine. Controllate la pellicola e sostituitela se necessario.
FUNZIONE	L`apparecchio è in modo funzione.
ERRORE DI LINEA	La trasmissione o la ricezione non è riuscita. Premere **STOP** e tentate di nuovo.

MEMORIA PIENA	La memoria è piena. Questo può accadere durante la ricezione di fax, se si ricevono troppi dati prima che le pagine possano essere stampate. Se dei fax sono stati ricevuti in memoria, perché è impossibile stampare (un messaggio addizionale indicherà il problema), risolvete il problema in modo che la stampa possa continuare (vedere *Ricezione sostitutiva in memoria* nel Capitolo 4). Se tentate di trasmettere dalla memoria, vedere *Inviare dei documenti da memoria* nel Capitolo 7.
STAMPA MEMORIA	Il fax sta preparando o stampando un documento dalla memoria.
NESSUN DATO	Questo appare se tentate di cercare un numero di selezione automatica mentre nessun numero è stato memorizzato.
NON IMPOSTATO	Avete tentato di selezionare oppure di annullare un tasto di selezione abbreviata oppure un numero di selezione abbreviata che non è stato programmato (non gli è stato assegnato un numero completo).
MANCANZA CARTA	Vi è mancanza di carta da stampa (oppure la piastra di rilascio della carta è aperta). Caricate la carta come descritto in Caricare della carta per stampa nel Capitolo 1.
DIGITA NUMERO	Il tasto **LINEA** è stato premuto e l`apparecchio è in attesa della composizione del numero.
SURRISCALDAMENTO	La testina di registrazione si è surriscaldata. Il funzionamento può riprendere a raffreddamento avvenuto.
CARTA INCEPPATA	La carta da stampa è inceppata. Vedere la sezione seguente, *Eliminazione di inceppamenti della carta*.
TRASM. PRONTA	Un documento è stato inserito e l`apparecchio è in attesa delle istruzioni di trasmissione o di esecuzione copie.
RICEZIONE	Questo appare se tentate di trasmettere un fax con la selezione automatica e la linea è occupata oppure l'apparecchio fax ricevente non risponde. Il vostro apparecchio fax tenterà automaticamente di richiamare. (Vedere "Ripetizione automatica della selezione " in "Trasmettere un fax con la selezione automatica " nel capitolo 3.)

RICERCA NUMERI	Il tasto **CERCA/R** è stato premuto. Premete **#** oppure **✱** per cercare un numero di selezione automatica, oppure premete **STOP** per ritornare alla visualizzazione della data e dell'ora. (Vedere "Uso del tasto **CERCA/R**" in " Trasmettere un fax con la selezione automatica " nel capitolo 3.)
METTI CARTA & PREMI INVIO (messaggi in alternanza)	Controllate la carta da stampa. Se il vassoio è vuoto, aggiungete della carta e quindi premete il tasto **INVIO/ MEMORIA**. Se il vassoio è vuoto, aggiungete della carta e quindi premete il tasto **INVIO/MEMORIA**.
TOTALE PAGINE 01	Numero di pagine trasmesse, ricevute, o copiate.

Segnali udibili

Tono continuo	1 secondi	Indica la fine di trasmissione, ricezione, oppure copiatura.
	3 secondi	Indica trasmissione, ricezione, oppure copiatura incomplete.
Tono rapido intermittente	35 secondi (0.7 secondi on, 0.3 secondi off)	Indica che il microtelefono è sganciato.

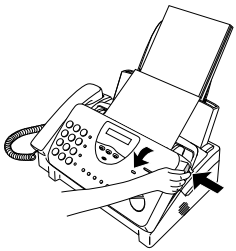
Eliminazione degli inceppamenti della carta

Togliere un documento inceppato

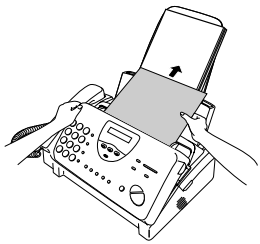
Se il documento originale non viene introdotto correttamente durante la trasmissione o la copiatura, oppure INCEPP.DOCUMENTO appare nel display, tentate prima di tutto premendo il tasto **INVIO/MEMORIA**. Se non esce, rimuovetelo nel modo seguente:

Importante:
non tentate di rimuovere un documento senza aprire il pannello operativo. Questo potrebbe danneggiare il meccanismo dell'introduttore.

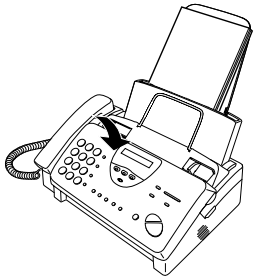
1 Aprite il pannello operativo, afferrando la presa per le dita e tirandolo in su.



2 Rimuovete il documento.



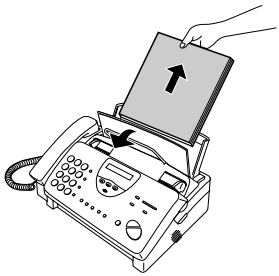
3 Chiudete il pannello operativo assicurandovi che ritorni a scatto al suo posto.



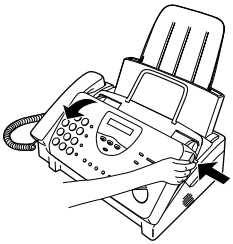
Clic!

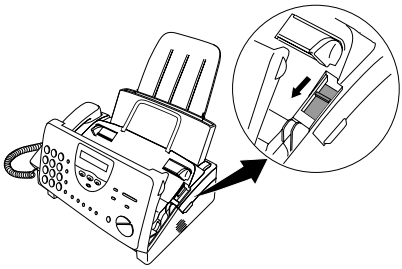
Eliminazione di inceppamenti della carta per stampa

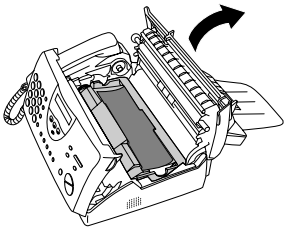
1 Tirate in avanti la piastra di rilascio della carta e rimuovete la carta.



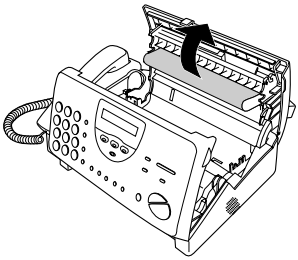
2 Aprite il pannello operativo (afferrate la presa per il dito e tirate in su), e quindi tirate in avanti lo sbloccaggio sul lato destro dell'apparecchio per aprire il coperchio del vano stampa.



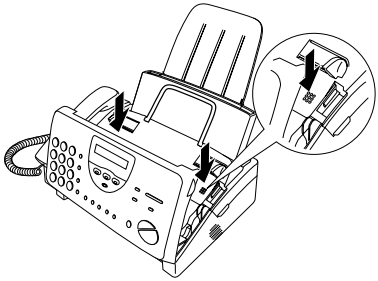


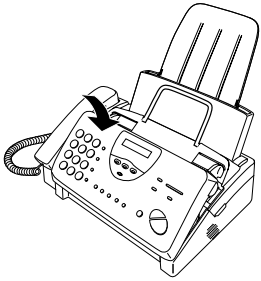


3 Tirate delicatamente la carta inceppata fuori della macchina, assicurandovi che nessun pezzo di carta stampate rimanga nel vano stampa oppure nei rulli.

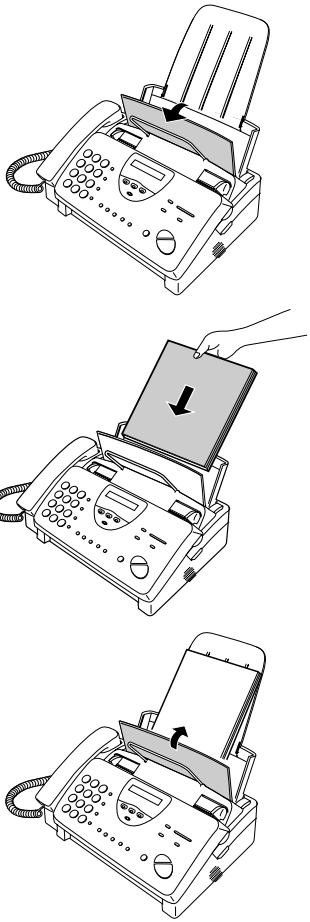


4 Chiudete il coperchio del vano stampa (premete verso il basso su entrambi i lati per assicurarvi che vada al suo posto con uno scatto) e quindi chiudete il pannello operativo.





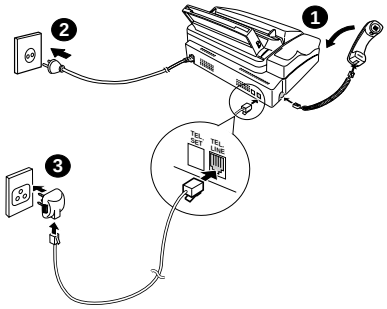
5 Tirate verso di voi la piastra di rilascio della carta, reinserite la carta nel vassoio della carta e spingete la piastra di rilascio della carta di nuovo verso il basso.



Se sul display appare METTI CARTA & PREMI INVIO, assicuratevi che la carta sia inserita correttamente e quindi premete il tasto **INVIO/ MEMORIA**.

Guida rapida di consultazione

INSTALLAZIONE



1. Collegate il microtelefono come mostrato.
2. Inserite il cavo rete in una presa da 220-230 con messa a terra.
3. Inserite un'estremità della linea telefonica nella presa jack **TEL. LINE** sulla parte posteriore dell'apparecchio fax e l'altra estremità nella vostra presa telefonica da parete.

REGISTRARE UN MESSAGGIO IN USCITA

1. Premete: FUNZIONE 0 #

   Il display visualizzerà: REGISTRAZ. OGM

2. Premete: INVIO/MEMORIA
3. Premete **1** (GENERALE) per registrare un messaggio in uscita per la vostra segreteria telefonica. Premete **2** (TRASFERIMENTO) per registrare un messaggio in uscita per la funzione di trasferimento.
4. Sollevate il microtelefono, premete il tasto **INVIO/MEMORIA** e parlate nel microtelefono per registrare il vostro messaggio.
5. Quando avete finito riappoggiate il microtelefono.
6. Premete: STOP STOP

IMMETTERE IL VOSTRO NOME ED IL VOSTRO NUMERO

Nota: Per eseguire l'operazione seguente la pellicola di formazione delle immagini e la carta devono essere caricate.

1. Premete: FUNZIONE 3 # #

   Il display visualizzerà: IDENTIFICATIVO

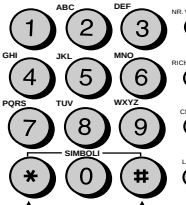
2. Premete: INVIO/MEMORIA
3. Immettete il vostro numero di fax (max. 20 cifre) premendo i tasti numerici.

- Se fate un errore, premete il tasto **CERCA/R** per riportare il cursore sull'errore, immettete quindi il numero o la lettera corretti.

4. Premete: INVIO/MEMORIA
5. Immettete il vostro nome, premendo i tasti numerici appropriati, come mostrato sotto.

- Per immettere due lettere consecutive, che richiedono lo stesso tasto, premete il tasto **LINEA** dopo aver immesso la prima lettera.

SPACE = 1 1
A = 2 2
B = 2 2 2
C = 2 2 2 2
D = 3 3
E = 3 3 3
F = 3 3 3 3
G = 4 4
H = 4 4 4
I = 4 4 4 4
J = 5 5
K = 5 5 5
L = 5 5 5 5
M = 6 6
N = 6 6 6
O = 6 6 6 6
P = 7 7
Q = 7 7 7
R = 7 7 7 7
S = 7 7 7 7 7
T = 8 8
U = 8 8 8
V = 8 8 8 8
W = 9 9
X = 9 9 9
Y = 9 9 9 9
Z = 9 9 9 9 9



Cancella la lettera evidenziata

Tasto maiuscole / minuscole

Sposta il cursore verso sinistra.

Sposta il cursore verso destra.

Premere uno dei tasti una o più volte per selezionare ed immettere un simbolo.

6. Quando avete finito, premete: INVIO/MEMORIA STOP

IMPOSTARE LA DATA E L'ORA

Nota: Per eseguire l'operazione seguente la pellicola di formazione delle immagini e la carta devono essere caricate.

Premete: **FUNZIONE** 3 ✳ ✳ ✳

Il display visualizzerà: IMPOST. DATA/ORA

Premete il tasto **INVIO/MEMORIA**: INVIO/MEMORIA

Immettete due cifre per il mese (da 01 fino a 12).
Immettete due cifre per il giorno (da 01 fino a 31).
Immettete quattro cifre per l'anno (Es.: 2001).
Immettete due cifre per l'ora (da 00 fino a 23).
Immettete due cifre per i minuti (da 00 a 59).
Quando avete finito, premete: INVIO/MEMORIA **STOP**

MEMORIZZARE E CANCELLARE DEI NUMERI PER LA SELEZIONE AUTOMATICA

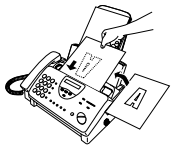
Nota: Per eseguire l'operazione seguente la pellicola di formazione delle immagini e la carta devono essere caricate.

1. Premete: **FUNZIONE** 3 #

   Il display visualizzerà: NUMERI TEL/FAX

2. Premete **1** per memorizzare il numero oppure **2** per cancellare un numero.
3. Immettete un numero di selezione abbreviata di 2 cifre (da 01 a 05 per la selezione con i tasti di selezione abbreviata, oppure da 06 a 45 per la selezione abbreviata)(FO-885/NX-675: da 01 a 08 per la selezione con i tasti di selezione abbreviata, oppure da 09 a 88 per la selezione abbreviata). (Se state cancellando un numero, passate all'operazione 7.
4. Immettete il numero di telefono / numero di fax completo.
5. Premete: INVIO/MEMORIA
6. Immettete il nome della località, premendo i tasti numerici (max. 20 caratteri). (Fate riferimento alla tabella per l'immissione di lettere in IMMETTERE IL VOSTRO NOME ED IL VOSTRO NUMERO.)
7. Press: INVIO/MEMORIA **STOP**

INVIARE DEI DOCUMENTI



Mettete il vostro documento (fino a 10 pagine) con la facciata in giù nell'alimentatore di documenti.

Composizione normale

LINEA

1. Sollevate il microtelefono oppure premete
2. Componete il numero fax.
3. Attendete il segnale di ricezione (se risponde una persona, chiedetele di premere il suo tasto di Avvio).
4. Premete: INVIO/MEMORIA

Composizione con i tasti di selezione abbreviata

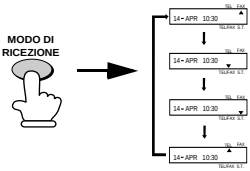
Premete il tasto di selezione abbreviata appropriato. La trasmissione avrà inizio automaticamente.

Selezione abbreviata

1. Premete: INVIO/MEMORIA
2. Immettete il numero di selezione abbreviata a due cifre.
3. Premete: **NR. VELOCE**

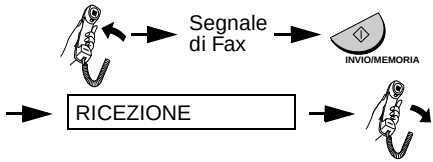
RICEVERE DEI DOCUMENTI

Premete: **MODO DI RICEZIONE**



FAX modo: Il fax risponde automaticamente dopo 2 squilli e riceve il documento in arrivo.

TEL modo:



TEL/FAX modo: l'apparecchio fax risponde automaticamente dopo 2 squilli e riceve dei fax. Chiamate vocali (comprende delle trasmissioni fax composte manualmente) vengono segnalate da uno squillo speciale.

S.T. modo: Selezionate questo modo quando uscite per ricevere sia messaggi vocali che fax.

Indice alfabetico

A

Agenda telefoni, 96
Alimentatore di documenti, 43
Anti ricezione fax, 78
Auto copertina, 93

C

Caricamento della carta da stampa, 16
Caricare il documento, 43
Carrozzeria, pulire la, 100
Cavo telefonico, 11
Chiamata prioritaria, 72
Chiamate con precedenza, 34
Composizione del numero
    Normale, 47, 67
Composizione normale del numero, 47, 67
Connessione PBX, 90
Contrasto, 45
Controllo chiusura, 92
Copertina, 93
Copie, 65

D

Data, impostazione, 21
Documento, massima dimensione di
    scansione, 42
Durata del pseudo squillo, 90

E

ECM (modo correzione errore), 93
Errore di linea, 101

F

Formati dei documenti, 42
Funzionamento con il timer, 85
Funzione di trasferimento, 32

G

Giornale, 94
    stampa automatica, 93
Guide del documento, 43

I

Identificazione del chiamante, 70
Impostazione del rapporto in ricezione, 62
Impostazione del taglio copia, 66
Impostazlone per il momento in cui la
    memoria si riempie, 30
Inceppamenti della carta, eliminazione, 108
Inceppamenti, eliminazione, 108
Interv. Richiam, 88

L

Lettere, immettere, 19
Lingua usata nel display, 90
Lista codici, 96
Lista dei numeri anti ricezione fax, 96
Lista delle impostazioni di stampa, 96
Lista differite, 96
Lista ID chiamanti, 71
Lista messaggi, 96
Lista opzioni, 96
Lista programmi segreteria telefonica, 96

M

Memoria
    Inviare dei documenti da, 80
    ricezione sostitutiva in, 64
messaggio in partenza, 25
Mezzi toni, 45
Microtelefono, 10
Modo di ricezione
    impostazione, 23
    modalità TEL, 23, 60
    modo FAX, 23, 58
    modo S.T., 23, 27, 59
    Modo TEL/FAX, 23, 57
Modo di ricezione FAX, 23, 58
Modo di ricezione S.T., 23, 27, 59
Modo di ricezione TEL, 23, 60

Modo di ricezione TEL/FAX, 23, 57

N

Nome e numero del mittente, immettere il, 18
Numerazione delle pagine di un lotto, 77
Numeri di selezione automatica, memorizzare, 50, 54
Numero di richiamate, 88
Numero di squilli nei modi di ricezione FAX e TEL/FAX, 87
Numero remoto di Tel/Fax, 88

O

Operazioni a Distanza, 36
Ora, impostazione, 21

P

Polling, 82 - 83
Presa TEL. LINE, 11
Priorita' Fine, 87
Programmazione del proprio numero di codice remoto, 36

R

Rapporto operativo, 97
Restrizioni riguardanti il documento, 42
Ricezione Remota, 89
Richiamata, 56, 68
Rilascio pannello, 9
Rimuovere dei documenti originali, 44
Risoluzione, 45
Rulli documenti, 100

S

Segnali udibili, 107
Selezione
- diretta con il tastierino numerico, 54
- ricerca, 55, 68
- tasti rapidi, 53, 67
- veloce, 53, 67

Selezione a catena, 68
Selezione con i numeri veloci, 53, 67
Selezione con i tasti rapidi, 53, 67
Selezione con ricerca, 55, 68
Selezione diretta con il tastierino numerico, 54
Stampa rapportino, 89

T

Tasti numerici, 9
Tasti VOLUME, 8, 24
Tasto ASCOLTO/SALTA, 8, 28
Tasto CANC., 9
Tasto CERCA/R, 9, 55, 68
Tasto COPIA/AIUTO, 9, 65
Tasto FUNZIONE, 8
Tasto INVIO/MEMORIA, 9
Tasto LINEA, 9, 24, 47, 67
Tasto MODO DI RICEZIONE, 8, 23
Tasto NR. VELOCE, 8, 53, 67
Tasto REGIS./MEMO, 9
Tasto RICHIAMATA, 8, 48
Tasto RIPETI, 8
Tasto RISOLUZIONE, 8
Tasto STOP, 9
Telefono esterno
- utilizzo, 61

Trasmissione seriale, 74

V

Volume dell'altoparlante, 24
Volume dello squillo, 24

CARTA OPERAZIONI A DISTANZA

La carta serve come guida per le operazioni remote del UX-485/FO-885/NX-675. Ritagliarla e tenerla a portata di mano quando si esce.

Guida per il comando a distanza SHARP®

1. Quando il Vostro messaggio in partenza ha inizio, premete **#** .
2. Immettete il Vostro codice per il funzionamento a distanza: ☐☐☐ .
3. Premete **#** .
4. Dopo aver ascoltato i Vostri messaggi, potete riagganciare per salvarli, oppure immettere uno dei comandi sul retro.

COMANDI A DISTANZA

- **PLAYBACK**
  - Riproduzione messaggi .... 7 #
  - Riavvolgimento/ripetizione . 2 #
  - Avanti veloce..... 5 #
  - Stop ..... 0 #
  - Riproduzione solo nuovi messaggi ..... 6 # (fermare prima il playback)
- **CANCELLAZIONE DI MESSAGGI**
  - Cancellazione di un messaggio singolo ..... 3 #
  - Cancellazione di tutti i nessaggi ..... 3 3 #
- **REGISTRAZIONE DI UN NUOVO MESSAGGIO IN PARTENZA**
  - Inizio ..... 4 ✱
- **MODI RICEZIONE FAX**
  - Modo A.M. ..... 8 1 #
  - Modo FAX..... 8 2 #
  - Modo TEL ..... 8 3 #
  - Modo TEL/FAX ..... 8 4 #
- **FUNZIONE DI TRASFERIMENTO**
  - Attivare ..... 9 1 #
  - Disattivare..... 9 2 #
  - Nuovo numero di trasferimento..... 9 0 # → (Tel. #) → #
  - Registrazione messaggio di trasferimento in uscita ..... 9 3 #
  - Per staccare rapidamente. ✱ ✱
- **Modo solo OGM**
  - Attivare ..... 1 1 #
  - Disattivare..... 1 2 #

SHARP®

SHARP ELECTRONICS ITALIA S.p.A.

Via Lampedusa 13, 20141 Milano, Italy
Phone: +39 0289595-1

SHARP CORPORATION

PRINTED IN SPAIN
(TINSI4207FFEZ)